



▶ Avances del SELA

El SELA realiza seminario en el Perú sobre gestión del riesgo de desastres en la región

Los días 7 y 8 de junio se llevó a cabo en Lima, Perú, el Seminario Regional "Alianzas entre el sector público y privado para la gestión del riesgo de desastres: Continuidad de gobierno y continuidad de operaciones ante situaciones de desastres", organizado por la Secretaría Permanente del Sistema Económico Latinoamericano y del Caribe (SELA), conjuntamente con la Oficina de las Naciones Unidas para la Reducción del Riesgo de Desastres (UNISDR), la Oficina de los Estados Unidos de Asistencia para Desastres en el Extranjero (USAID-OFDA) y el Gobierno de Perú, a través del Instituto Nacional de Defensa Civil (INDECI) y el Centro Nacional de Estimación, Prevención y Reducción del Riesgo de Desastres (CENEPRED).

Los objetivos generales de este seminario fueron profundizar sobre el tema de la cooperación entre gobiernos y el sector privado para la reducción del riesgo de desastres, particularmente en lo relativo a la definición de estrategias de continuidad de gobierno y continuidad de negocios y operaciones, en el contexto de una estrategia integral de la gestión del riesgo.

Se analizó igualmente la continuidad desde la perspectiva preventiva y prospectiva y como una inversión inteligente y altamente rentable tanto para los gobiernos, como para el sector privado de la región, identificando casos exitosos de estos planes y programas en situaciones puntuales de desastres en América Latina y el Caribe, en tanto se examinan los diversos estándares y/o metodologías que orientan a los gobiernos y a los privados en la elaboración de esos planes, además de valorar las propuestas de política para fortalecer los programas de continuidad de gobierno y continuidad de negocios y operaciones frente a eventos adversos.

En este seminario participaron representantes de los sistemas nacionales de reducción de riesgo de desastres de los Estados Miembros del SELA, y organismos subregionales especializados en esta temática como el Comité Andino para la Prevención y Atención de Desastres (CAPRADE), el Centro de Coordinación para la Prevención de Desastres Naturales en América Central (CEPREDENAC), la Reunión Especializada en Reducción del Riesgo de Desastres Socio-Naturales, Defensa Civil, Protección Civil y la Asistencia Humanitaria (MERCOSUR), y el Caribbean Disaster Emergency Management Agency (CDEMA), conjuntamente con representantes del sector empresarial y privado de la región y empresas privadas internacionales que han trabajado en el ámbito de la atención y prevención de desastres.

La Comunidad de Estados Latinoamericanos y Caribeños (CELAC) tuvo una participación significativa, toda vez que en la III Cumbre de la Cumbre de América Latina y el Caribe sobre Integración y el

▶ Noticias sobre el SELA

[Analiza el SELA alianza pública y privada frente al cambio climático](#)

[Realiza el SELA seminario en Ecuador sobre Pymes](#)

▶ Bilaterales

[Refrendan México y Chile compromiso con consolidación de la CELAC](#)

[CEPAL/OIT: Desempleo en América Latina continúa a la baja pese a incertidumbre internacional](#)

[CEPAL/OIT: Desempleo en América Latina continúa cayendo a pesar de incertidumbre internacional](#)

[ECLAC/ILO: Unemployment in Latin America Shows a Downward Tendency in Spite of International Uncertainty](#)

[Chile, Perú, Colombia y México dan origen a nuevo bloque comercial](#)

[Venezuela se pone al frente de UNASUR](#)

[Venezuela assume liderança da UNASUL e terá missão eleitoral](#)

[Venezuela takes on the General Secretariat of UNASUR](#)

[La CEPAL mantiene su previsión de crecimiento para América Latina y el Caribe de 3,7% en 2012](#)

[A CEPAL mantém sua previsão de crescimento para a América Latina e Caribe de 3,7% em 2012](#)

[ECLAC Maintains Its 3.7% Growth Forecast for Latin America and the Caribbean in 2012](#)



Desarrollo (CALC) y la “XXII Cumbre del Grupo de Río, celebrada en Caracas, los días 2 y 3 de diciembre de 2011, se adoptó el “Plan de Acción de Caracas 2012” que definió 9 temas prioritarios dentro de los cuales se encuentra el de la ayuda humanitaria.

Dentro de los mandatos definidos por la CELAC para el tema de la ayuda humanitaria, se acordó celebrar la “V Reunión Regional sobre Mecanismos Internacionales de Asistencia Humanitaria (MIAH)”, que tuvo lugar en la Ciudad de Panamá, del 28 al 30 de marzo de este año, y que fue organizada por la Cancillería de Panamá y la Oficina de coordinación de Ayuda Humanitaria (OCHA) de la ONU, donde se adoptó la Declaración de Panamá y el Plan de Acción de la V-MIAH, en la cual se reitera “la importancia y prioridad de alentar las asociaciones estratégicas con el sector privado para la reducción del riesgo de desastres”.

El tema de la participación del sector privado también identificado como un tema de alta prioridad en la Asamblea General de la OEA, que tuvo lugar en Cartagena, Colombia, el pasado mes de abril, adoptando mandatos concretos en el ámbito de la reducción y gestión del riesgo de desastres, haciendo mención especial a lo relativo a “priorizar la asignación de recursos y el diseño de estrategias de protección financiera, según corresponda, encaminadas a mitigar el impacto social, económico y ambiental de los desastres, con el apoyo de entre otras, las instituciones financieras subregionales, regionales e internacionales”.

Asimismo, se señaló la necesidad de “trabajar con las instituciones financieras subregionales, regionales e internacionales con miras a mejorar los mecanismos de financiación para la adaptación al cambio climático, la mitigación, la recuperación, la rehabilitación y la reconstrucción, orientados a la reducción y gestión del riesgo de desastres y al fortalecimiento de la resiliencia de las comunidades y naciones que son vulnerables o afectadas por los desastres”, entre otros asuntos.

De manera que el tema de las alianzas entre el sector público y privado, dentro de la gestión del riesgo de desastres se ha convertido en una prioridad regional.

Esto es comprensible si recordamos que la región latinoamericana y caribeña abarca cuatro placas tectónicas activas, y de allí su recurrencia sísmica y su actividad volcánica, convirtiéndola en una zona propensa a las tormentas tropicales, más aún cuando las costas del Caribe forman parte del corredor de huracanes del Continente.

Además, presenta un sistema de montañas y cuencas hidrográficas que la hacen vulnerable a deslizamientos e inundaciones, lo cual se acentúa cuando la degradación ambiental, el cambio climático, los asentamientos humanos en zonas vulnerables, la profundización de la pobreza, entre otros factores de tipo social y ambiental, han provocado que estos fenómenos naturales se conviertan en desastres que, con mayor frecuencia e intensidad, causan incalculables pérdidas humanas, sociales y económicas.

[Panamá es subsede del Sistema de Integración Centroamericana](#)

[Guatemala: Nuestra prioridad ahora es el mercado del CARICOM](#)

[Banco Mundial aconseja a Latinoamérica calidad fiscal y financiera ante riesgo global](#)

[SIECA: Exportaciones centroamericanas crecieron 6,4%](#)

[Crescem exportações de Centro-américa](#)

[Exports Grow in Central America](#)

[América Latina pide más compromiso de países ricos en Río+20](#)

[CEPAL propone cambio estructural con igualdad y sostenibilidad ambiental en el centro](#)

[CEPAL propõe mudança estrutural com igualdade e sustentabilidade ambiental no centro](#)

[ECLAC Proposes Structural Change with Equality and Environmental Sustainability at Its Heart](#)

[Exhortan PARLACEN y sector privado a impulsar unión aduanera y libre tránsito](#)

[ALADI realiza Primera Reunión de Coordinadores Nacionales para implementar la Certificación de Origen Digital](#)

[Primeira Reunião de Coordenadores Nacionais para implementar a Certificação de Origem Digital na ALADI](#)

► Entorno

[Centroamérica confía en reactivación económica de Europa](#)

[Aseguran será CELAC interlocutor consistente e integrado para la Unión Europea](#)



Según cifras recientes de la CEPAL, Latinoamérica y el Caribe es un área altamente vulnerable, y en los últimos 40 años se han producido más de 2.555 desastres de origen natural que han ocasionado la muerte a más de 512.481 personas, han afectado a más de 232 millones de personas y han generado costos económicos que superan los 446 mil millones de dólares.

De manera que los desastres de origen natural impactan severamente en las políticas nacionales de desarrollo, y particularmente en las políticas sociales, constituyéndose en obstáculo para combatir la pobreza y la inequidad. Al ocurrir un desastre las prioridades nacionales cambian y modifican los planes de inversiones para el desarrollo, favoreciendo la atención de la emergencia y a las poblaciones vulnerables afectadas.

De acuerdo a las estimaciones del "Centre for Research on the Epidemiology of Disasters" (CRED), durante el año 2011, se produjeron en la región de Las Américas un total de 82 desastres de origen natural reportados, que dejaron un saldo de 2.382 personas fallecidas, 4,3 millones de personas afectadas y pérdidas económicas superiores a los 22.000 millones de dólares. Las tormentas e inundaciones fueron los eventos más destructivos en la región.

A nivel de estimaciones mundiales, en 2011 se produjeron un total de 302 desastres reportados, que afectó a 98 países, costó la vida de unas 29.782 personas, afectó a unas 206 millones y generó costos superiores a los 366 mil millones de dólares, siendo América Latina y el Caribe la segunda región en términos de daños por número de desastres, víctimas fatales y costos económicos.

[Corea del Sur interesado en firmar TLC con Centroamérica](#)

[América Latina enfrenta los retos de una Europa en crisis](#)

[China-Latinoamérica: Relaciones muy activas](#)

[Gran Bretaña aumentará inversiones en México](#)

[UK and Mexico Tourism Officials Collaborate to Boost Tourist](#)

[FMI descarta efectos profundos de la crisis europea en América Latina](#)

[Falta coordinación latinoamericana en el G20, según analista](#)

[Taiwán apoya integración de países aliados centroamericanos](#)

El SELA organiza en Ecuador el Seminario Latinoamericano sobre Consorcios de Exportación de PYMES

El Sistema Económico Latinoamericano y del Caribe (SELA) llevó a cabo del 11 al 13 de junio el “Seminario Latinoamericano sobre los Consorcios de PYMES” en la ciudad de Quito, organizado conjuntamente con la Organización de las Naciones Unidas para el Desarrollo Industrial (ONUDI), en colaboración con el Ministerio de Industrias y Productividad de Ecuador y el Instituto de Promoción de Exportaciones e Inversiones del Ecuador (PROECUADOR).

Producto de las transformaciones que ha generado el proceso de globalización, las pequeñas y medianas empresas (PYMES) y los productores rurales se encuentran inmersos ante la necesidad de mejorar su competitividad para una mejor inserción en el mercado internacional. Su acceso a los mercados nacionales e internacionales se ve cada día más condicionado por exigencias de un mejor desempeño empresarial, especialmente en materia de capacidad de marketing, identificación de socios comerciales, desarrollo de producciones de calidad, mejoras en la capacidad de financiamiento, ampliación de su portafolio de servicios y productos y disminución de los costos de logística y distribución.

Los objetivos de esta reunión fueron potenciar el intercambio de experiencias entre los expertos de los países participantes, fomentar el uso de las mejores prácticas conocidas y difundir lecciones aprendidas de casos relevantes en la promoción de consorcios de exportación. Así mismo, se buscará difundir experiencias internacionales en materia de los denominados “Consorcios de Origen”, relacionados con el aprovechamiento de las capacidades productivas de una región o un grupo de productores, la dotación de recursos naturales, o la reunión de productores y comerciales complementarios que desean entrar de manera conjunta en un mercado objetivo.

El sistema de cooperación y apoyo mutuo bajo una gerencia común, constituye la esencia del éxito detrás de los consorcios de exportación, lo cual posibilita además que pequeños y medianos productores y prestadores de servicios puedan acceder juntos a nuevos mercados, hasta tanto puedan atenderlos por sí mismos.

Finalmente, se espera que dentro de los resultados de este evento regional se convenga la creación de una Red Integrada de Promotores de Consorcios de Exportación, conformada por expertos de instituciones públicas y privadas latinoamericanas, así como de los consorcios mismos de la región. Para apoyar esta iniciativa, se prevé la conformación de una alianza estratégica entre el SELA, la ONUDI y FEDEREXPORT Piemonte de Italia, con el objeto de crear una plataforma online y organizar un seminario regional bianual para

fomentar las alianzas entre las instituciones miembros y dar mayor visibilidad a la Red.

El SELA realiza en Perú reunión regional sobre Comercio y Competencia

La Secretaría Permanente del Sistema Económico Latinoamericano y del Caribe (SELA), conjuntamente con la Conferencia de las Naciones Unidas sobre Comercio y Desarrollo (UNCTAD), el Ministerio de Economía y Competitividad del Gobierno de España, el Ministerio de Comercio Exterior y Turismo del Perú y el Instituto Nacional de Defensa de la Competencia y de la Protección de la Propiedad Intelectual (INDECOPI), llevó a cabo la Segunda Reunión del Grupo de Trabajo UNCTAD/SELA sobre Comercio y Competencia en la ciudad de Lima, Perú.

En esta reunión se buscó fortalecer y dar continuidad a las actividades del Grupo de Trabajo sobre Comercio y Competencia en América Latina y el Caribe y planear estrategias de trabajo sobre temas que toquen aspectos de comercio y de competencia y que sean de interés común de los 28 países miembros del SELA, con el objetivo de identificar las mejores prácticas regionales en ambas áreas y promover su diseminación, y mejorar el entendimiento y las sinergias entre las políticas e instituciones de comercio y de competencia en la región.

El evento constó de un importante segmento de alto nivel en el que ministros y altos cargos de las autoridades de comercio y competencia de la región reflexionarán sobre cómo contribuyen las cláusulas de competencia de los acuerdos regionales de integración comercial a reforzar la eficacia de las autoridades nacionales de competencia.

Durante estos eventos se abordan los vínculos entre las áreas de comercio exterior y defensa de la competencia, las potencialidades de la cooperación regional en esta materia, conjuntamente con la aplicación de las normas de competencia y la contribución de la política de competencia al desarrollo económico. Igualmente el análisis de las necesidades de asistencia técnica para el fomento de la capacidad institucional de las autoridades de comercio y competencia. Como antecedentes de este evento se cuentan los Seminarios Regionales sobre Comercio y Competencia para América Latina y el Caribe, realizados en Caracas y Brasilia, durante abril de 2009 y mayo de 2010, respectivamente así como de la I Reunión del Grupo de Trabajo sobre Comercio y Competencia (GTCC) en Bogotá en julio de 2011.

El Grupo de Trabajo sobre Comercio y Competencia del SELA tiene por objetivo la búsqueda del fortalecimiento institucional, mediante la facilitación del intercambio de conocimientos, la promoción de la consulta regional y la búsqueda de cooperación económica y técnica proveniente de la región, de organismos internacionales y de otras fuentes.

El SELA presenta documento sobre Firma Digital y su estado actual en la región

La Secretaría Permanente del Sistema Económico Latinoamericano y del Caribe (SELA) publicó el documento de “Fundamentos de la firma digital y su estado del arte en América Latina y el Caribe”, distribuido durante la I Reunión de Coordinadores Nacionales en Materia de Certificado de Origen Digital de los países miembros de la Asociación Latinoamericana de Integración (ALADI), celebrada en la sede de ese organismo en Montevideo, Uruguay, los días 20 y 21 de este mes.

El documento brinda un instrumento de consulta para actores gubernamentales y privados interesados en la materia, dándoles a conocer en forma general los detalles que fundamentan el uso de la firma electrónica, la seguridad que aporta, los mecanismos equivalentes y cómo los servicios de certificación digital cumplen un ejercicio que posibilita la instrumentación de esquemas de documentación electrónica válidos.

El temario de este informe se basa en las inquietudes recabadas durante los cuatro encuentros sobre Ventanillas Únicas de Comercio Exterior (VUCE) organizados por el SELA entre los años 2010 y 2011 en distintas capitales de la región.

Respecto al estado del arte de la firma digital y/o electrónica en la región, muchos de los países han adoptado la ley modelo de la Comisión de las Naciones Unidas para el Derecho Mercantil Internacional (UNCITRAL por sus siglas en inglés) en su estructura y alcance, asimilado según sus necesidades, aunque con homogeneidad en los propósitos generales y equivalencias funcionales que son comentadas a lo largo del mencionado documento.

El SELA destaca que la gran mayoría de los países de la región cuentan con leyes que brindan validez jurídica al comercio electrónico, haciendo que las transacciones en línea sean seguras al permitir la identificación en forma fehaciente de los sujetos que realicen transacciones electrónicas.

Asimismo, refleja cómo la mayoría de los países latinoamericanos y caribeños han hecho esfuerzos importantes en el diseño e instrumentación de políticas públicas de gobierno electrónico sustentadas en el “cero papel”, con miras a promover la transparencia, la seguridad, la eficiencia y la eficacia administrativa.

Los trámites por medios electrónicos más comunes tienen que ver con los servicios que el Estado le presta al ciudadano y a los empresarios a través de las VUCE, la simplificación de trámites de comercio a lo largo de toda la cadena de suministros; el uso de la factura electrónica, herramienta que disminuye la evasión de impuestos e incrementan la eficiencia empresarial; y los sistemas electrónicos de contratación pública que dan transparencia y democratizan las compras realizadas por el estado.

El informe señala la importancia de incorporar mecanismos de firma electrónica y/o digital certificada, siguiendo el patrón de desarrollo de las Ventanillas Únicas ya consolidadas en la región y en el mundo, con hincapié en el uso de firma electrónica y/o digital para operar el sistema de manera más efectiva y segura.

Así también se hace un llamado a los gobiernos a propiciar a través de algún instrumento normativo supranacional el reconocimiento de las firmas electrónicas y/o digitales de cada país bajo las leyes y normas de dicho país de origen de la firma. Un ejemplo de ello es el

proyecto de reconocimiento de la ALADI para el sistema de certificación digital de origen, o el Federal Bridge Certification Authority que da validez a las firmas digitales emitidas en los diferentes ordenamientos jurídicos de los Estados Unidos.

La Secretaría Permanente del SELA ha venido apoyando los distintos proyectos de VUCE como una estrategia crucial de facilitación del comercio en la región que posibilite la interoperabilidad y armonización en el intercambio de información electrónica y el comercio sin papel, técnica y jurídicamente seguro.

A tal efecto, se han instrumentado diferentes mecanismos de apoyo con el objeto de promover la aplicación efectiva de las Tecnologías de Información y Comunicación (TIC) en sus Estados Miembros, con énfasis en aquellos aspectos de especial interés como es la seguridad técnica y jurídica de las comunicaciones, específicamente, en temas relacionados con Firmas Digitales y/o Electrónicas los cuales constituyen una pieza clave para garantizar los atributos requeridos en las leyes y hacer realidad el flujo documental electrónico de las VUCE en cada país e intrarregionalmente.

Analiza el SELA alianza pública y privada frente al cambio climático

Lima, 8 de junio.- Un grupo de expertos latinoamericanos analizó las alianzas entre el sector público y privado para mejorar los mecanismos de financiamiento para la adaptación al cambio climático y la mitigación de su impacto

En un seminario auspiciado por la Secretaría Permanente del Sistema Económico Latinoamericano y del Caribe (SELA) se planteó la necesidad de vincular a instituciones financieras regionales e internacionales en el trabajo de gestión de riesgos

Un documento oficial del organismo precisó que el tema de las alianzas, dentro de la gestión del riesgo de desastres, se ha convertido en una prioridad regional

El objetivo general de la reunión fue elaborar propuestas que profundicen la cooperación entre gobiernos y el sector privado para definir estrategias y dar continuidad a negocios y operaciones en el contexto de una estrategia integral de la gestión del riesgo

También se discutieron programas en situaciones puntuales de desastres en América Latina y el Caribe

Se valoraron, además, las propuestas de política para fortalecer los programas de continuidad de gobierno y de negocios y operaciones frente a eventos adversos

El seminario contó con la participación de representantes de los sistemas nacionales de reducción de riesgo de desastres de los países que forman parte del SELA y organismos subregionales especializados en esta temática

Se planteó priorizar la asignación de recursos y el diseño de estrategias de protección financiera, según corresponda, encaminadas a mitigar el impacto social, económico y ambiental de los desastres con el apoyo de las instituciones financieras

Según cifras recientes de la CEPAL, Latinoamérica y el Caribe es un área altamente vulnerable y en los últimos 40 años se han producido más de dos mil 555 desastres de origen natural que han ocasionado la muerte a más de 512 mil 481 personas

Los desastres en la región han afectado a más de 232 millones de personas y han generado costos económicos que superan los 446 mil millones de dólares. (Publicado por la Agencia Notimex, México)

Realiza el SELA seminario en Ecuador sobre Pymes

Caracas, 8 de junio.- El Sistema Económico Latinoamericano y del Caribe (SELA) organizó el "Seminario Latinoamericano sobre los Consorcios de PYMES" en Ecuador.

El organismo regional de concertación y análisis, con sede en la capital venezolana, hizo el evento en forma conjunta con la Organización de las Naciones Unidas para el Desarrollo Industrial (ONUDI).

Destacó que, por las transformaciones generadas por el proceso de globalización, las pequeñas y medianas empresas y los productores rurales requieren mejorar su competitividad para una mejor inserción en el mercado internacional.

Advirtió que el acceso a los mercados nacionales e internacionales se ve cada día más condicionado por exigencias de un mejor desempeño empresarial, especialmente en materia de capacidad de marketing e identificación de socios comerciales, entre otros aspectos.

Por ello, la reunión busca potenciar el intercambio de experiencias entre los expertos de los países participantes, fomentar el uso de las mejores prácticas conocidas y difundir lecciones aprendidas de casos relevantes en la promoción de consorcios de exportación.

El SELA espera que en este evento regional se convenga la creación de una Red Integrada de Promotores de Consorcios de Exportación conformada por expertos de instituciones públicas y privadas latinoamericanas, así como de los consorcios mismos de la región.

También se conformó una alianza estratégica entre el SELA, la ONUDI y Federexport Piemonte de Italia para crear una plataforma en línea y organizar un seminario regional bianual para fomentar las alianzas entre las instituciones miembros. (Publicado por la Agencia Notimex, México)

Refrendan México y Chile compromiso con consolidación de la CELAC

Santiago de Chile, 4 de junio.- Con motivo de las preparaciones para la visita oficial del presidente Felipe Calderón Hinojosa a Chile, se llevó a cabo la V Reunión de la Comisión de Asuntos Políticos del Acuerdo de Asociación Estratégica entre México y Chile, en la ciudad de Santiago.

A través de un comunicado se dio a conocer que durante esta sesión de trabajo, diplomáticos de ambos países dialogaron sobre los avances que ha tenido la asociación estratégica bilateral y destacaron que ésta se fundamenta en la vigencia del Estado de Derecho, la democracia y el pleno respeto a los derechos humanos, las libertades fundamentales, el impulso al desarrollo y la economía abierta.

Asimismo, se subrayó la especial importancia de la cooperación para el fortalecimiento del Sistema Interamericano de Derechos Humanos y las instituciones democráticas en América Latina y el Caribe, además, hicieron un repaso de las iniciativas de cooperación en materia de seguridad y combate a la delincuencia organizada transnacional.

Revisaron también los avances en el marco de la Comunidad de Estados Latinoamericanos y Caribeños (CELAC), lo que confirmó el compromiso de ambos países por seguir colaborando en la consolidación de este mecanismo de concertación regional.

La sesión fue copresidida por la Embajadora Norma Pensado, Encargada de la Subsecretaría para América Latina y el Caribe de la Secretaría de Relaciones Exteriores de México, y el Embajador Fernando Schmidt Ariztia, Subsecretario de Relaciones Exteriores del Ministerio de Relaciones Exteriores de Chile. (Publicado por RadioFormula.com.mx, México)

CEPAL/OIT: Desempleo en América Latina continúa a la baja pese a incertidumbre internacional

Santiago de Chile, 6 de junio.- Los mercados laborales de América Latina y el Caribe continuaron con su recuperación en 2011 y se espera que mantengan una tendencia positiva en 2012 con un nuevo descenso en el desempleo urbano hasta 6,5%, a pesar de la incertidumbre generada por un contexto económico internacional cada vez más complejo, según un informe conjunto de la CEPAL y la OIT.

En el nuevo número de su publicación conjunta Coyuntura laboral de América Latina y el Caribe, la Comisión Económica para América Latina y el Caribe (CEPAL) y la Organización Internacional del Trabajo (OIT) indican que la tasa de desempleo urbano descendió de 7,3% en 2010 a 6,7% en 2011, niveles no vistos desde comienzos de los años 1990.

Para 2012 CEPAL y OIT estiman que habrá un crecimiento económico regional levemente más bajo que en 2011, en el contexto de una economía mundial caracterizada por el enfriamiento de varios de sus principales motores económicos y una elevada incertidumbre relacionada, sobre todo, con las perspectivas de la Eurozona.

Sin embargo, prevén un nuevo descenso de la tasa de desempleo, en un rango de hasta dos décimas porcentuales (a 6,5%).

Ambos organismos de Naciones Unidas agregan que también creció la proporción de los puestos de trabajo formales que cuentan con protección social y bajó el subempleo, mientras que los salarios, tanto medios como mínimos, aumentaron en términos reales, aunque moderadamente.

Por otra parte, el boletín indica que en los mercados laborales persisten importantes brechas y graves problemas de inserción laboral, sobre todo para las mujeres y los jóvenes, que continúan padeciendo niveles desfavorables de desempleo y de otros indicadores del trabajo.

Asimismo señala que persiste una redistribución desfavorable a los trabajadores de las remuneraciones con respecto al producto interno bruto (PIB) de los países, ya que durante el período de un crecimiento económico relativamente elevado entre 2002 y 2008, en 13 de ellos disminuye la participación de las remuneraciones en el PIB, mientras que aumenta solo en ocho países (de un total de 21 países con información disponible).

"La región necesita crecer más y mejor. Se requiere incrementar continuamente la productividad en América Latina y el Caribe como base de mejoras sostenidas del bienestar de la población y para reducir la brecha externa que separa a las economías de América Latina y el Caribe de las más avanzadas", señalan Alicia Bárcena, Secretaria Ejecutiva de la CEPAL y Elizabeth Tinoco, Directora Regional de la Oficina de la OIT para las Américas, en el prólogo del documento.

Si bien durante el período entre 2002 y 2010 la región logró algunos avances, con un incremento anual de la productividad laboral de 1,5%, estos progresos están por debajo de los de otras regiones, como África subsahariana (+2,1%) y, sobre todo Asia oriental (8,3%, excluyendo Japón y Corea del Sur), muestra el informe. Además, en la mayoría de los países los salarios crecieron menos que la productividad. Por lo tanto, la Secretaria Ejecutiva de la CEPAL y la Directora Regional de la OIT advierten que es imperativo reducir la desigualdad, por lo que urge reducir la brecha de productividad entre las empresas más modernas y la gran cantidad de empresas de baja productividad y estrechar el vínculo entre la productividad y los salarios. "Es relevante asumir este doble reto: avanzar en los incrementos de la productividad y fortalecer los mecanismos para una distribución de las ganancias correspondientes que estimule la inversión y fortalezca los ingresos de los trabajadores y sus hogares", indican Bárcena y Tinoco. (Tomado de la Web de la CEPAL)

CEPAL/OIT: Desemprego na América Latina continua caindo apesar da incerteza internacional

Santiago de Chile, 6 de junho- Os mercados de trabalho da América Latina e do Caribe continuaram se recuperando em 2011 e espera-se que mantenham uma tendência positiva em 2012 com uma nova queda no desemprego urbano para até 6,5%, apesar da incerteza gerada por um contexto econômico internacional cada vez mais complexo, segundo indica um relatório conjunto da CEPAL e OIT.

No novo número da publicação conjunta Coyuntura laboral de América Latina y el Caribe divulgado pela Comissão Econômica para a América Latina e o Caribe (CEPAL) e pela Organização Internacional do Trabalho (OIT) indica que a taxa de desemprego urbano da região caiu de 7,3% em 2010 para 6,7% em 2011, níveis nunca vistos desde o começo dos anos 1990.

Para 2012 a CEPAL e a OIT calculam que haverá um crescimento econômico regional levemente mais baixo que em 2011, no contexto de uma economia mundial caracterizada pelo enfraquecimento de vários de seus principais motores econômicos e uma elevada incerteza relacionada, sobretudo, às perspectivas da zona do euro. Entretanto, é prevista uma nova queda da taxa de desemprego, a um patamar de até dois décimos percentuais (para 6,5%).

Ambos organismos das Nações Unidas acrescentam que também cresceu a proporção dos postos de trabalho formais que contam com proteção social e baixou o subemprego, enquanto que os salários, tanto médios como mínimos, aumentaram em termos reais, ainda que moderadamente.

Por outro lado, o boletim indica que nos mercados de trabalho persistem importantes lacunas e problemas graves de inserção no mercado de trabalho, sobretudo para as mulheres e para os jovens, que continuam padecendo níveis desfavoráveis de desemprego e de outros indicadores do trabalho.

Igualmente afirma que persiste uma redistribuição desfavorável aos trabalhadores assalariados em relação ao produto interno bruto (PIB) dos países, já que durante o período de um crescimento econômico relativamente elevado entre 2002 e 2008, em 13 deles diminuiu a participação dos salários no PIB, enquanto que aumentou somente em oito países (de um total de 21 países com informação disponível).

"A região necessita crescer mais e melhor. É necessário aumentar continuamente a produtividade na América Latina e no Caribe como base de melhoras sustentadas do bem-estar da população e para reduzir a brecha externa que separa as economias da América Latina e do Caribe das mais avançadas", afirmam Alicia Bárcena, Secretária Executiva da CEPAL e Elizabeth Tinoco, Diretora Regional do Escritório da OIT para as Américas, no prefácio do documento.

Ainda que durante o período entre 2002 e 2010 a região tenha conseguido alguns avanços, com um crescimento anual da produtividade do trabalho de 1,5%, estes progressos estão abaixo dos de outras regiões, como a África Subsaariana (+2,1%) e, sobretudo a Ásia Oriental (8,3%, excluindo o Japão e a Coreia do Sul), mostra o relatório.

Além disso, na maioria dos países os salários cresceram menos que a produtividade. Portanto, a Secretária Executiva da CEPAL e a Diretora Regional da OIT advertem que é imperativo reduzir a desigualdade, visto que é urgente reduzir a lacuna da produtividade entre as empresas mais modernas e a grande quantidade de empresas de baixa produtividade e estreitar o vínculo entre a produtividade e os salários.

"É relevante assumir esse duplo objetivo: avançar no crescimento da produtividade e fortalecer os mecanismos para uma distribuição dos ganhos correspondentes que estimule o investimento e fortaleça a renda dos trabalhadores e de seus domicílios", indicam Bárcena e Tinoco. (Pegado da Web da CEPAL)

ECLAC/ILO: Unemployment in Latin America Shows a Downward Tendency in Spite of International Uncertainty

Santiago de Chile, June 6- Labour markets in Latin America and the Caribbean continued recovering in 2011 and they are expected to maintain a positive tendency in 2012, having shown a decrease in urban unemployment of 6.5% - in spite of the uncertainty generated by the increasingly complex international economic situation, as reads an ECLAC and ILO joint report.

In the new edition of their joint publication The employment situation in Latin America and the Caribbean the Economic Commission for Latin American and the Caribbean (ECLAC) and the International Labor Organization (ILO) report that the urban unemployment rate decreased from 7.3% in 2010 to 6.7% in 2011, levels not seen since the beginning of the 1990s.

In 2012, ECLAC and ILO estimate regional economic growth in the region will be relatively lower than in 2011, amidst a world economy where major economic motors are currently experiencing a downturn and where uncertainty is high - especially concerning perspectives for the Eurozone.

Nevertheless, they foresee a new decrease in the unemployment rate of up to two tenths of a point (to 6.5%).

Both UN institutions add that the number of formal jobs including social protection increased and unemployment decreased, whereas salaries - both average and minimum - increased in real terms, yet modestly.

On the other hand, the Bulletin shows that there are still important gaps and serious professional integration problems in the labour markets - especially for women and the youth, who continue facing unfavorable unemployment levels and other job indicators.

Likewise, it states that there is a ongoing unfavorable redistribution of income with regard to the countries' gross domestic product (GDP), as during a period of relatively high economic growth between 2002 and 2008, 13 countries saw a reduction of wage participation in GDP, whereas it increased only in eight countries - out of a total of 21 countries with available information.

"The region needs to grow more and better. Productivity must grow at a steady pace, to serve as the basis for sustained improvements in the well-being of the populace and to narrow the gap between the economies of Latin America and the Caribbean and the more advanced ones.," state Alicia Bárcena, Executive Secretary of ECLAC and Elizabeth Tinoco, Regional Director of the ILO Office for the Americas in the document's prologue.

While the region achieved some progress in the period from 2002-2010 - showing a yearly increase in labour productivity of 1.5% - it is far behind other regions, such as Sub-Saharan Africa (+2.1%) and, especially, East Asia (8.3%, excluding Japan and South Korea), as indicates the study.

Besides, in most countries, salaries increased less than productivity. Therefore, the Executive Secretary of ECLAC and the Regional Director of ILO remark that it is imperative to reduce inequality. This is why reducing the productivity gap between more modern corporations and the large number of low-productivity enterprises together with the establishment of a link between productivity and salaries are urgent tasks.

"Therein lies a dual challenge that must be addressed: continue to increase productivity while enhancing the mechanisms for distributing gains in a way that will encourage investment and boost worker and household income," claimed Bárcena and Tinoco. (Taken from ECLAC Website)

Chile, Perú, Colombia y México dan origen a nuevo bloque comercial

Cerro Paranal, Chile, 6 de junio.- Chile, Perú, Colombia y México firmaron un acuerdo para crear la Alianza del Pacífico, un nuevo bloque comercial que tiene como objetivo lograr una mayor integración de sus economías.

"Desde la altura de Paranal, en este desierto, el más seco del mundo, y con los cielos más transparentes y cristalinos del mundo, hemos dado un gran paso adelante en la integración de estos cuatro países", dijo el presidente chileno, Sebastián Piñera.

El mandatario habló durante una cumbre presidencial con motivo del lanzamiento de la nueva alianza, cerca de los telescopios gigantes del desierto de Atacama. La cumbre también contó con la asistencia del presidente México, Felipe Calderón, el de Perú, Ollanta Humala, y el de Colombia, Juan Manuel Santos, así como de los presidentes de Costa Rica y Panamá, que asistieron en calidad de observadores.

La creación de este nuevo bloque comercial latinoamericano, que tiene un total de 215 millones de consumidores y un producto interno bruto combinado de más de US\$2 billones, fue propuesta el año pasado en Lima.

"El potencial económico de la Alianza del Pacífico es significativo", dijo el mandatario mexicano, Felipe Calderón, destacando que la nueva alianza agrupa a las economías de mayor dinamismo en América Latina, tales como Perú y Chile.

Santos, de Colombia, dijo que el bloque era "el proceso de integración más importante en América Latina".

"La Alianza del Pacífico no es incompatible ni excluyente respecto a otros bloques o procesos de integración en el continente americano. Este no es un proceso contra nadie. Es un proceso a favor de los países que componen esta alianza", dijo el mandatario.

La presidenta costarricense, Laura Chinchilla, que asistió en calidad de observadora junto con el ministro de Relaciones Exteriores de Canadá y el rey Juan Carlos de España, solicitó formalmente ingresar a la alianza. (Publicado por InfoSurHoy.com, EEUU)

Venezuela se pone al frente de UNASUR

Bogotá, 11 de junio.- Con la toma de posesión del venezolano Alí Rodríguez Araque como nuevo secretario general de la UNASUR y el anuncio de que el nuevo consejo electoral de este organismo realizará su primera misión en Venezuela, el país se convirtió en el gran protagonista de la reunión de cancilleres del bloque en Bogotá.

La Unión de Naciones Suramericanas (UNASUR), el organismo más joven de América Latina con sólo cuatro años de vida, dio un paso firme en su compromiso con la integración al apostar por su fortalecimiento y exponer un plan de gestión de recursos naturales cuyo fin es reducir la pobreza y crear empleo, reseñó Efe.

Así lo anunció el exministro Alí Rodríguez Araque, a quien todos encumbraron y reconocieron cuando asumió como nuevo líder de la UNASUR en sustitución de la colombiana María Emma Mejía.

"El principal problema de la región es la pobreza y un proyecto que nace en la inspiración de nuestros liberadores debe colocar como eje el ser humano", indicó Rodríguez tras tomar posesión, al recordar que en Suramérica hay 130 millones de pobres cuando la población no alcanza los 400 millones.

Pero esta región "por contraste aloja la más grande riqueza y reservorio de recursos naturales del mundo", agregó, al adelantar que eso "hay que aprovechar para reducir pobreza y generar empleo".

Esta será la estrategia que Rodríguez planteará ante la conferencia de la ONU Río+20 que se celebrará del 20 al 22 de junio, confirmó su antecesora María Emma Mejía, quien resaltó que su sucesor esté dispuesto a sacar adelante una "hoja de ruta donde los recursos naturales tendrán un peso fundamental".

Los halagos hacia Rodríguez vinieron de todos los presentes en esta reunión, en total nueve cancilleres, además del mandatario anfitrión, Juan Manuel Santos, y del presidente pro t mpore y jefe del Estado paraguayo, Fernando Lugo, quienes se mostraron seguros de que con el venezolano habrá continuidad.

"Todos los éxitos, su experiencia es garantía de que así será. Es una persona toreada en varias plazas, curtida, con gran inteligencia, con don de gentes (...), creo que la UNASUR queda en las mejores manos", indicó Santos en la ceremonia celebrada en la sede del Ejecutivo colombiano.

También record  que Rodríguez fue guerrillero antes que político, que cambi  las bombas por la palabra, y eso es "un ejemplo y una señal para decir a aquellos que todav  insisten en la violencia y en el terrorismo para lograr objetivos políticos que esa no es la vía".

A su turno, el presidente de Paraguay, encargado de entregar al venezolano la Secretaría General, le asignó a Rodríguez la tarea de dar continuidad a las labores realizadas por Mejía y destacó su capacidad de acuerdo a su "historia de vida, su basta experiencia de trabajo y en los principios que defiende".

Antes, los cancilleres mantuvieron una reunión extraordinaria en la que aprobaron la creación de un consejo electoral, que se estrenará precisamente en los comicios de Venezuela del próximo 7 de octubre.

"La primera misión del Consejo Electoral será estar all  y acompañar ese proceso", informó Mejía en su discurso de despedida, segura de que al frente de la UNASUR ha alcanzado objetivos concretos.

Esa media fue aplaudida especialmente por el canciller venezolano, Nicolás Maduro, quien celebró la decisión: "es una señal positiva que se haya aprobado a nivel de cancilleres la incorporación oficial del Consejo Electoral a la estructura organizativa interna".

Y se congratuló especialmente porque sea Venezuela el destino de la primera misión, convencido de que la UNASUR aprender  de la experiencia del consejo electoral venezolano, que, record , ha celebrado más de quince elecciones desde que Hugo Chávez llegó al poder en 1999.

Venezuela "agradece en nombre del presidente Chávez lo que ha sido la decisión tomada", agregó Maduro.

Los cancilleres también aprobaron la creación del Consejo de Seguridad y Delincuencia Organizada Transnacional, el presupuesto del organismo hasta 2013, que asciende a 19 millones de dólares, y un fondo de 750.000 dólares para financiar proyectos específicos.

A la reunión y la ceremonia de traspaso asistieron en Bogotá los ministros de Colombia, Argentina, Brasil, Chile, Ecuador, Guyana, Paraguay, Surinam y Venezuela; mientras que Bolivia, Perú y Uruguay enviaron altos funcionarios. (Publicado por ElUniversal.com, Venezuela)

Venezuela assume liderança da UNASUL e terá missão electoral

Bogotá, 11 de junho- A posse do político venezuelano Alí Rodríguez como novo secretário-geral da União de Nações Sul-americanas (UNASUL) e o anúncio de que o novo conselho eleitoral do organismo realizará sua primeira missão na Venezuela fez do país o grande protagonista da reunião de chanceleres do bloco realizada em Bogotá.

A UNASUL apostou no compromisso com a integração ao apostar no fortalecimento e expor um plano de gestão de recursos naturais cujo fim é reduzir a pobreza e criar empregos.

Foi o que anunciou Alí Rodríguez, ex-ministro do governo venezuelano de Hugo Chávez e ex-guerrilheiro, ovacionado nesta segunda-feira ao assumir o cargo de líder da UNASUL em substituição da colombiana María Emma Mejía.

"O principal problema da região é a pobreza. Um projeto que nasce na inspiração de nossos libertadores deve colocar como eixo o ser humano", indicou Rodríguez após tomar posse, ao lembrar que há 130 milhões de pobres na América do Sul, numa população de 400 milhões.

Rodríguez enfatizou a necessidade de se explorar "a maior reserva de recursos naturais do mundo", localizada no subcontinente, para reduzir a pobreza e gerar emprego.

Esta será a estratégia que Rodríguez pretende sugerir para a Conferência das Nações Unidas sobre Desenvolvimento Sustentável (Rio+20), que será realizada no Rio de Janeiro entre os dias 20 e 22 de junho, confirmou María Emma Mejía.

A reunião e a cerimônia de transferência de cargo tiveram a presença dos ministros do Brasil, Colômbia, Argentina, Chile, Equador, Guiana, Paraguai, Suriname e Venezuela, enquanto Bolívia, Peru e Uruguai enviaram altos funcionários de seus governos. (Publicado pela Agencia EFE, vía Terra Brasil)

Venezuela takes on the General Secretariat of UNASUR

Bogotá, June 11- The Union of South American Nations (UNASUR) is in the hands of Venezuelan former Minister Alí Rodríguez, to whom Colombian Foreign Minister María Emma Mejía will hand over the General Secretariat of the body, at a special meeting of foreign ministers from 12 countries, held in Bogotá.

The presidents of Colombia, Juan Manuel Santos, and Paraguay, Fernando Lugo, participated in the ceremony at the Colombian government headquarters of Casa de Nariño, EFE reported.

Rodríguez is the third secretary general in the history of the Union, an integration forum created in May 2008 by the 12 countries of the region and legally established since March 2011. The first to hold the office was former Argentine President Néstor Kirchner, who served from May to October 2010, when he died.

UNASUR has been instrumental in the relations between Colombia and Venezuela. (Published by ElUniversal.com, Venezuela)

La CEPAL mantiene su previsión de crecimiento para América Latina y el Caribe de 3,7% en 2012

Santiago de Chile, 14 de junio.- América Latina y el Caribe moderó en los primeros meses de 2012 la desaceleración de su crecimiento económico anotada en el segundo semestre de 2011, a pesar de una alta incertidumbre y volatilidad en el contexto externo, señaló la CEPAL en un nuevo informe.

De acuerdo con el Informe macroeconómico de América Latina y el Caribe, junio de 2012 la CEPAL mantiene su previsión de crecimiento para la región de 3,7% para el año completo, luego de alcanzar una tasa de 4,3% en 2011.

Asimismo, el organismo de Naciones Unidas prevé que el impacto de la actual crisis financiera europea, así como la desaceleración de China y la positiva pero baja expansión de Estados Unidos, será diferenciado en los países, según la importancia relativa de los mercados de destino de sus exportaciones y su estructura exportadora.

En este informe de la CEPAL, el primero de una nueva serie de estudios que examinará periódicamente el comportamiento macroeconómico de la región, se proyecta que las economías con mayor crecimiento serán Panamá (8,0%) y Haití (6,0%), seguidas de Perú (5,7%), Bolivia (5,2%) y Costa Rica (5,0%). Venezuela crecerá 5,0%, mientras que Chile anotará una expansión de 4,9%, México 4,0%, Argentina 3,5% y Brasil 2,7%.

Durante el primer trimestre del año se detuvo e invirtió parcialmente la tendencia a la desaceleración observada en varios países en 2011. Respecto al mismo período del año anterior hubo aumentos significativos de la tasa de

crecimiento en Perú, Chile y Venezuela y un incremento leve en México, mientras que el enfriamiento de la economía de Brasil observado durante 2011 se interrumpió.

El crecimiento fue menor que a inicios de 2011 en Argentina, Colombia y Guatemala, pero solo Paraguay experimentó una tasa negativa durante este primer trimestre de 2012. A su vez, la información disponible para los países del Caribe sugiere que su recuperación tardía ante la crisis de 2008-2009 comenzó a reflejarse en tasas modestas de crecimiento en 2011 pero al alza en el primer trimestre de 2012.

En los primeros meses de 2012 el crecimiento estuvo asociado al aumento de la demanda interna. El sector servicios, en particular el comercio, se mantuvo como uno de los más dinámicos. El consumo privado explica la mayor parte del alza del producto interno bruto (PIB) de la región, con base en una favorable evolución del empleo y los salarios, junto con la continuada expansión del crédito y, en el caso de algunos países, el aumento de las remesas provenientes principalmente de Estados Unidos.

En este período la inflación mantuvo su tendencia a la baja y acumula a abril de 2012 una variación anual de 5,5%, en comparación con tasas de 6,7% y 7%, a marzo y diciembre de 2011, respectivamente.

La caída en los precios de los principales productos básicos de exportación provocó una desaceleración del valor de las exportaciones de la región durante el primer trimestre de 2012. La tasa de variación interanual de las exportaciones pasó de un máximo de 29,3% en el segundo trimestre de 2011 a 10,4% en el primer trimestre de 2012. A ello contribuyó que las ventas a los países europeos han sufrido un importante deterioro desde principios de 2011 ante la crisis de deuda que aqueja a esta región y la consecuente disminución de su actividad económica.

La CEPAL prevé que la relativa desaceleración del crecimiento económico mundial esperada para 2012 llevará a que el comercio internacional de la región aumente a tasas menores que en 2011. Las exportaciones crecerán 6,3% este año, mientras que el dinamismo de la demanda interna incidirá en un crecimiento mayor, de 10,2%, de las importaciones. Con esto, el superávit comercial pasaría de 1,3% del PIB en 2011 a 0,7% en 2012.

En el informe se advierte que la posibilidad de un escenario externo más adverso para 2012-2013 no debe ser descartada. De suceder, esto podría significar una interrupción de los flujos financieros hacia la región y la suspensión de líneas de crédito bancarias en el exterior, con consecuencias de caídas en los mercados de valores y depreciación de las monedas, además de una reducción de las exportaciones y de la inversión.

El reporte indica que la región cuenta en general con suficiente espacio fiscal -aunque en la mayor parte de países es menor al existente antes de la crisis de 2008-2009- para realizar una política contracíclica que contenga los efectos inmediatos de la crisis sobre sus economías, con la excepción de varios países del Caribe.

"Ante un empeoramiento del escenario externo, en varios casos existen condiciones para emprender acciones sin afectar la sostenibilidad de las finanzas públicas y externas y así moderar sus consecuencias para el crecimiento. En otros, es posible que se requiera apoyo financiero externo de los organismos regionales y multilaterales para evitar un agravamiento del desempleo y la pobreza", finaliza el informe. (Tomado de la Web de la CEPAL)

A CEPAL mantém sua previsão de crescimento para a América Latina e Caribe de 3,7% em 2012

Santiago de Chile, 14 de junho- A América Latina e o Caribe moderaram, nos primeiros meses de 2012, a desaceleração de seu crescimento econômico observada no segundo semestre de 2011, apesar de uma alta incerteza e volatilidade no contexto externo, afirmou a CEPAL em um novo informe.

De acordo com o Informe macroeconômico da América Latina e do Caribe, junho de 2012 a CEPAL mantém sua previsão de crescimento para a região de 3,7% para o ano completo, tendo alcançado uma taxa de 4,3% em 2011.

O organismo das Nações Unidas prevê também que o impacto da atual crise financeira européia, assim como a desaceleração da China e a positiva, porém baixa expansão dos Estados Unidos, serão diferenciados nos países, de acordo com a importância relativa dos mercados de destino de suas exportações e sua estrutura exportadora. Neste informe da CEPAL, o primeiro de uma nova série de estudos que examinará periodicamente o comportamento macroeconômico da região, projeta que as economias com maior crescimento serão: Panamá (8,0%) e Haiti (6,0%), seguidas do Peru (5,7%), Bolívia (5,2%) e Costa Rica (5,0%). A Venezuela crescerá 5,0%, enquanto o Chile registrará uma expansão de 4,9%, o México 4,0%, a Argentina 3,5% e o Brasil 2,7%.

Durante o primeiro trimestre do ano se deteve e inverteu parcialmente a tendência à desaceleração observada por vários países em 2011. Em relação ao mesmo período do ano anterior houve aumentos significativos da taxa de crescimento no Peru, no Chile e na Venezuela e um leve aumento no México, enquanto a desaceleração da economia brasileira observada durante 2011 se interrompeu.

O crescimento foi menor que no início de 2011 na Argentina, na Colômbia e na Guatemala, mas somente o Paraguai experimentou uma taxa negativa durante este primeiro trimestre de 2012. Já a informação disponível para os países do Caribe sugere que sua recuperação tardia, diante da crise de 2008-2009, começou a refletir-se em taxas modestas de crescimento em 2011, tendo subido no primeiro trimestre de 2012.

Nestes primeiros meses de 2012 o crescimento esteve associado ao aumento da demanda interna. O setor de serviços, particularmente o comércio, manteve-se como um dos mais dinâmicos. O consumo privado explica a maior parte do aumento do produto interno bruto (PIB) da região, com base em uma favorável evolução do emprego e dos salários, juntamente com a contínua expansão do crédito e, no caso de alguns países, o aumento das remessas provenientes principalmente dos Estados Unidos.

Neste período a inflação manteve sua tendência de queda e acumula, até abril de 2012, uma variação anual de 5,5%, em comparação com taxas de 6,7% e 7%, de março e dezembro de 2011, respectivamente.

A queda nos preços dos principais produtos básicos de exportação provocou uma desaceleração do valor das exportações da região durante o primeiro trimestre de 2012. A taxa de variação interanual das exportações passou de um máximo de 29,3% no segundo trimestre de 2011 para 10,4% no primeiro trimestre de 2012. Isto contribuiu para que as vendas para os países europeus sofressem uma importante deterioração desde o início de 2011, diante da crise da dívida que afeta esta região e a consequente diminuição de sua atividade econômica. A CEPAL prevê que a relativa desaceleração do crescimento econômico mundial esperada para 2012 fará com que o comércio internacional da região aumente a taxas menores que em 2011. As exportações crescerão 6,3% este ano, enquanto o dinamismo da demanda interna poderá incidir em um crescimento maior, de 10,2% das importações. Com isto, o superavit comercial passará de 1,3% do PIB em 2011 para 0,7% em 2012.

O informe adverte que a possibilidade de um cenário externo mais adverso para 2012-2013 não deve ser descartada. Acontece que isto poderia significar uma interrupção dos fluxos financeiros para a região e a suspensão de linhas de crédito bancárias no exterior, com consequência de queda nos mercados de valores e a depreciação das moedas, além de uma redução das exportações e do investimento.

O relatório indica que a região em geral conta com suficiente espaço fiscal - ainda que na maior parte dos países seja menor que o existente antes da crise de 2008-2009 - para realizar uma política contracíclica que contenha os efeitos imediatos da crise sobre suas economias, à exceção de vários países do Caribe.

"Diante de uma piora do cenário externo, em vários casos existem condições para empreender ações sem afetar a sustentabilidade das finanças públicas e externas e assim amenizar suas consequências para o crescimento. Em outros, é possível que se requeira apoio financeiro externo dos organismos regionais e multilaterais, para evitar um agravamento do desemprego e da pobreza", finaliza o informe. (Pegado de Web da CEPAL)

ECLAC Maintains Its 3.7% Growth Forecast for Latin America and the Caribbean in 2012

Santiago de Chile, June 14- According to a new report from ECLAC, in the first few months of 2012 there was less of a slowdown in economic activity in the region's countries than the one observed during the second half of 2011, despite considerable uncertainty and volatility in the external climate.

In the Macroeconomic Report on Latin America and the Caribbean, June 2012, ECLAC maintains its 3.7% growth forecast for the region, following a growth rate of 4.3% in 2011.

This United Nations Commission predicts that the current European financial crisis, the slowdown in China and the positive but low-level growth in the United States will have differing impacts on this region's countries, depending on the relative size of their export-destination markets and their export structure.

This ECLAC report is the first in a new series of studies that will periodically review the region's macroeconomic performance and predicts that the fastest growing economies will be Panama (8.0%) and Haiti (6.0%), followed by Peru (5.7%), Bolivia (5.2%) and Costa Rica (5.0%). Venezuela will also grow 5.0%, while Chile will expand 4.9%, Mexico 4.0%, Argentina 3.5% and Brazil 2.7%.

In the first quarter of this year, there was a pause and a partial reversal in the slowdown observed in many countries during 2011. In comparison with the same period of last year, in 2012 the growth rate has risen significantly in Peru, Chile and Venezuela and climbed slightly in Mexico, while there was a break in the slowdown observed in Brazil's economy during 2011.

Growth was slower than in early 2011 for Argentina, Colombia and Guatemala, but only Paraguay posted negative growth during the first quarter of 2012. Available information for Caribbean countries suggests the slow recovery following the 2008-2009 crisis began to be reflected in modest growth rates in 2011, although they have shown an upward trend in the first quarter of 2012.

In the first quarter of 2012, growth was associated with increased internal demand. Services, and particularly trade, remained one of the most buoyant sectors. Private consumption was responsible for the bulk of the rise in regional gross domestic product (GDP), thanks to a rise in employment and wages, the ongoing credit expansion and, in some countries, increased remittances mainly from the United States.

During this period, inflation maintained its downward trend and in April 2012 stood at an annual rate of 5.5%, compared with 6.7% in March and 7% in December 2011.

The price drop for the main export commodities triggered a fall in the region's export values in the first quarter of 2012. The year-on-year rate of change for exports went from a maximum of 29.3% in the second quarter of 2011 to 10.4% in the first quarter of 2012. This was partly attributable to the weakening of sales to European countries since early 2011, in the wake of the debt crisis affecting that region and the consequent shrinking of economic activity there.

ECLAC predicts that the relative slowdown in world economic growth expected for 2012 will result in the region's international trade growing more slowly than in 2011. Exports will grow by 6.3% this year, while buoyant internal demand will fuel stronger growth (10.2%) for imports. As a result, the trade surplus will fall from 1.3% of GDP in 2011 to 0.7% in 2012.

The report states that the possibility of a worse external scenario in 2012-2013 should not be ruled out. Were this to happen, it could halt financial inflows to the region and suspend bank credit lines abroad, which would in turn bring about stock market falls and currency depreciation, as well as a reduction in exports and investment.

According to the report, although in most countries this is less true than before the 2008-2009 crisis, the region generally has the fiscal room for manoeuvre to implement a countercyclical policy that would contain the immediate effects of the crisis on its economies, except in several Caribbean countries.

The report concludes that, should the external climate worsen, many countries are in a position to take action without affecting the sustainability of public and external finances, thereby moderating the effects on growth. Other countries may require external financial support from regional and multilateral organizations in order to avoid a deepening of unemployment and poverty. (Taken from ECLAC Website)

Panamá es subse de del Sistema de Integración Centroamericana

Ciudad de Panamá, 18 de junio.- El Sistema de Integración Centroamericana (SICA) cuenta con una subse de en Panamá, confirmó en un comunicado el Ministerio de Relaciones Exteriores.

Según la nota, la subse de de la organización regional se ubicará en el edificio 711 de Balboa, cerca de la administración del Canal, en la antigua zona estadounidense.

Ahí se ubicaba antes una estación de bomberos. La oficina en Panamá será la primera que abrirá el SICA fuera de su sede en El Salvador.

El año pasado el presidente panameño, Ricardo Martinelli, inauguró el Centro de Operativo de Seguridad Regional del SICA en la sede del Servicio Aeronaval de Cocoli.

Con la creación del Centro, dijo entonces el mandatario, los países del istmo se ponen en condiciones de enfrentar más efectivamente las tareas de seguridad regional compartiendo la más alta tecnología de la lucha contra la droga y otros flagelos. (Publicado por la Agencia Prensa Latina, vía Google Noticias)

Guatemala: Nuestra prioridad ahora es el mercado del CARICOM

Ciudad de Guatemala, 19 de junio.- El titular del Ministerio de Economía (Mineco), Sergio De la Torre, expresa que el país negocia algunos acuerdos comerciales con países de la región latinoamericana y del Caribe, aunque la prioridad es lograr un convenio con el mercado de las naciones que conforman el CARICOM.

En la política de comercio exterior aprobada el 16 de febrero, el Consejo Nacional de Promoción de las Exportaciones (Conapex) se planteó como línea de trabajo la apertura comercial, con el objetivo de seguir en el proceso de diversificación de mercados y de la oferta exportable del país.

¿Cómo van los acuerdos que el Mineco negocia?

Tenemos avances en algunos acuerdos parciales. Por ejemplo, tenemos firmados los convenios con Perú y Ecuador, a los que ya solo les falta la ratificación por parte del Congreso de la República.

¿Cómo está el comercio con Cuba?

Tenemos un Acuerdo de Alcance Parcial desde 1999. Realmente son pocos productos los que están incluidos, pues son apenas 500. No hemos avanzado en otras conversaciones como para llevarlo a un Tratado de Libre Comercio. Primero porque el comercio es pequeño y hay cierto desincentivo de algunos importadores que se quejan de que han tenido algunos problemas de cobro a la isla. Por otro lado, ha cambiado la balanza comercial. Hemos estado importando algunos derivados del petróleo. Antes éramos superavitarios y el año pasado fuimos

deficitarios. De cualquier manera, el comercio entre Guatemala y Cuba es relativamente pequeño. Sólo exportamos \$12 millones e importamos \$26 millones.

¿Qué hay de Venezuela?

También tenemos un Acuerdo de Alcance Parcial. El mercado es pequeño. Sí hay algunos sectores interesados en que se investigue un poco para avanzar en ese acuerdo y plantear la posibilidad de un Tratado de Libre Comercio; sin embargo, los vaivenes políticos de Venezuela no nos ayudan mucho. El comercio entre Guatemala y Venezuela no es muy grande. Exportamos \$69 millones e importamos \$58 millones. La balanza comercial es superavitaria. Aunque entendemos que se trata de un mercado con algunos espacios desabastecidos y que pudiera haber oportunidad, ese país sudamericano no está entre las prioridades planteadas en este momento en el Conapex.

¿Cuáles son los países prioritarios?

En el que sí estamos avanzando con una segunda ronda de negociación de un acuerdo de alcance parcial es con Trinidad & Tobago. Nos interesa en el mediano plazo lograr hacer un Tratado de Libre Comercio con el CARICOM (Caribbean Community o Comunidad Caribeña), ya que somos mercados complementarios con ellos y tenemos muchas oportunidades con nuestros productos industriales. Son naciones cuyas economías están basadas en servicios, por lo que creemos que son una oportunidad interesante. La puerta de entrada pueden ser Belice y Trinidad & Tobago, pues tenemos acuerdos de alcance parcial con cada uno.

¿Qué hace atractivo Trinidad y Tobago para Guatemala?

Nosotros tenemos mucho producto industrial, especialmente alimentos procesados, y de ellos para nosotros algunos derivados del petróleo. En la isla son productores de gas natural y eso hace que los derivados sean baratos.

Y las negociaciones con Europa, ¿cómo van?

El acuerdo se firma el 29 de junio en Tegucigalpa. Después de eso se calcula que podría entrar en vigencia en marzo de 2013. El procedimiento, luego de la firma, es que los parlamentos de los países europeos y los congresos de cada uno de los países centroamericanos lo ratifiquen (lea: Los componentes). (Publicado por Siglo21.com.gt, Guatemala)

Banco Mundial aconseja a Latinoamérica calidad fiscal y financiera ante riesgo global

Madrid, 20 de junio.- El experto presentó en la Casa de América de Madrid el informe de este organismo de las Naciones Unidas con el título "Latinoamérica hace frente a la volatilidad, el lado oscuro de la globalización".

El contexto de crisis mundial y la inestabilidad dificultan en ocasiones la fiabilidad de los pronósticos de instituciones internacionales, y es precisamente ese entorno global "mucho más volátil" lo que lleva a De la Torre a aventurar, en una entrevista con Efe, la posibilidad de que el mundo esté viviendo un "nuevo régimen".

"La impresión que uno tiene -sostiene- es que estamos en un nuevo régimen, que los problemas que han atravesado Estados Unidos y ahora Europa son de una enorme complicación y van a generar un periodo importante, por un lado de bajo crecimiento en los países avanzados, y segundo, de posible volatilidad financiera y de mercado importante que se va a transmitir al globo".

En esta situación, cree que América Latina afronta el "desafío" de continuar con su agenda de crecimiento con equidad social pero dotándose de mecanismos para hacer frente a tres tipos de "choques externos" que "preocupan" a la región.

El primero es que el crecimiento en Estados Unidos fuera menor del que se espera, lo que supondría un descenso de las exportaciones latinoamericanas y se contraería la demanda externa; y el segundo es que China siguiera la misma senda, con lo que los precios de las materias primas que exporta Latinoamérica caerían.

"El tercer choque que preocupa es de naturaleza financiera, que la situación en Europa se salga de control y, como resultado de eso, se activen canales de transmisión financiera muy violentos, haya contracción crediticia, reversión de flujos de capital...".

El primer y tercer choque parecen estar materializándose con un menor crecimiento del esperado en Estados Unidos y Europa, señala De la Torre, "y eso ya empieza a golpear" a América Latina.

"Empiezan a transmitirse en la región, digamos, turbulencias de naturaleza financiera, todo el nerviosismo que ahora existe sobre la situación en Europa está generando movimientos en los activos financieros a nivel global", dijo.

El economista jefe del Banco Mundial advierte de que estas son "amenazas a que se deteriore el ambiente internacional", que recomienda combatir en América Latina con la consolidación de la reducción de la vulnerabilidad, el avance en el progreso social y en el atractivo como destino de la inversión internacional.

Para preservar este "sistema inmunológico", De la Torre plantea políticas monetarias, fiscales y de regulación financiera "de calidad", extensible a la protección social; fortalecer el diseño de las políticas sociales y poner en marcha reformas estructurales que puedan ayudar a la región a diversificar su aparato productivo y a crecer de una manera "más vigorosa" a medio plazo.

"La capacidad que la región tenga de implementar esas reformas va a ser un factor importantísimo en la capacidad de generar este círculo virtuoso en donde la reforma doméstica atrae inversiones, las inversiones promueven una reforma doméstica adicional y el progreso social sigue desarrollándose", indica el experto.

Todo ello convierte a América Latina en una región atractiva con la que, en estos momentos de dificultad por los que atraviesa Europa, la conexión que mantiene España "le debe estar ayudando".

"Las actividades de negocios que España mantiene en Latinoamérica seguramente han tenido mejores índices de rentabilidad y desempeño que las actividades de negocios que las empresas españolas tienen en Europa, por el contraste de la situación", argumenta De la Torre.

Ahora es necesario un "cambio de rumbo" y "correcciones en la política pública", afirma el economista del BM que, tras citar un reciente informe del organismo sobre perspectivas globales de crecimiento, alega que "no hay mucha gente que espere sorpresas al alza, que el crecimiento sea mayor que el que se proyecta".

Por el contrario, sí hay mucha gente, añade, que dice que a lo mejor el crecimiento es menor en caso de que no se mantengan los supuestos" de que China pueda crecer sobre el 8%, que los precios de las materias primas no caigan mucho, que la "política coordinada" de Europa evite un desajuste financiero mayor y que en Estados Unidos la recuperación económica prosiga, aunque frágil. (Publicado por la Agencia EFE, vía Google Noticias)

SIECA: Exportaciones centroamericanas crecieron 6,4%

Ciudad de Guatemala, 20 de junio.- Las exportaciones de Centroamérica alcanzaron 4.788 millones de dólares durante el primer bimestre de 2012, un crecimiento de 6,4% en comparación con el mismo período de 2011, informó la Secretaría de Integración Económica Centroamericana (SIECA).

Los países que presentaron mayor déficit comercial en el citado periodo fueron Guatemala y Costa Rica con 1.171 millones de dólares y 1.015 millones de dólares, respectivamente.

Los principales destinos de las ventas fueron Estados Unidos con 1.533 millones de dólares, Centroamérica 1.199 millones, la Unión Europea 790 millones y México 172 millones, detalló el organismo con sede en Guatemala.

Los productos que más aportaron fueron café, té, yerba mate y especias, que generaron 864 millones de dólares; máquinas, aparatos y material eléctrico 496 millones; frutos comestibles 471 millones y azúcares 323 millones de dólares.

Las importaciones entre enero y febrero sumaron 8.857 millones de dólares, un crecimiento de 13% en comparación con ambos meses del año pasado.

"Como resultado, la balanza comercial de la región en los primeros dos meses de 2012 fue deficitaria en 4.068 millones de dólares, mayor en 22% a lo contabilizado en el mismo período de 2011 (3.336 millones de dólares)", detalló el informe.

Los países que presentaron mayor déficit comercial en el citado periodo fueron Guatemala y Costa Rica con 1.171 millones de dólares y 1.015 millones de dólares, respectivamente. Le siguen El Salvador con 812 millones de dólares, Honduras 669 millones y Nicaragua 399 millones. (Publicado por LaTribuna.hn, Honduras)

Crescem exportações de Centro-américa

Cidade de Guatemala, 20 de junho- As exportações dos países da América Central cresceram em 6.4 por cento nos dois primeiros meses do ano em comparação com igual período de 2011, informou a Secretaria de Integração Econômica Centro-americana (SIECA).

Um relatório do organismo regional publicado precisa que as vendas somaram 4,788,4 milhões de dólares.

A instituição acrescenta que em janeiro e fevereiro a balança comercial da região foi deficitária, pois as importações atingiram 9,857,1 milhões de dólares.

A diferença foi de quase o duplo e representa um aumento de 22 por cento, já que ascendeu a 4,68,7 milhões, em frente aos três mil 336,3 milhões do primeiro bimestre de 2011, aponta.

A SIECA indica que o principal destino das exportações da região foi os Estados Unidos com 1,533,4 milhões, enquanto entre as nações da região as exportações foram de 1,199,3 milhões.

De acordo com o boletim de comércio exterior, os produtos que contribuíram ao dinamismo desse indicador foram café, chá, yerba mate e especiarias por um valor de 864,8 milhões de dólares.

As vendas de máquinas, aparelhos e material elétrico somaram 496,4 milhões; frutos comestíveis, 471,7 milhões; e açúcar, 323,5 milhões.

As maiores compras de Centro-américa correspondem a combustíveis e minerais derivados, com 1,760,96 milhões, seguidas pela aquisição de máquinas, aparelhos e material elétrico e suas partes, 1,017,6 milhões, agregou o relatório. (Publicado pela Agencia Prensa Latina, vía Google Brasil)

Exports Grow in Central America

Guatemala City, June 20- Exports from Central American nations increased 6.9 percent in the first two months of the year compared to the same period in 2011, announced the Secretariat for Central American Economic Integration (SIECA).

A SIECA report reveals that exports total \$4.788 billion USD.

The region's balance of trade showed a deficit in January and February, added SIECA, because imports reached \$8.857 billion USD.

The difference was almost double and represents a 22 percent increase, because it increased to \$4.68 billion USD, compared to the \$3.336 billion USD of the first two months of 2011.

SIECA reports the United States as the region's main export destination with \$1.533 billion USD, while exports among Central American nations registered \$1.199 billion USD.

According to the foreign trade report, coffee, tea, mate, spices, sales of machinery, equipment, and electrical material were the products that made greatest contributions to that indicator. (Published by Prensa Latina, via Google News)

América Latina pide más compromiso de países ricos en Río+20

Río de Janeiro, 21 de junio.- El presidente boliviano Evo Morales criticó al capitalismo de los países avanzados que a su juicio promueve un modelo económico depredador mientras exigen protección ambiental a las naciones pobres.

El mandatario ecuatoriano Rafael Correa señaló a las naciones más ricas como las mayores responsables de la contaminación ambiental, por lo que consideró que ellos deben financiar la preservación de la naturaleza en el mundo.

A su vez, el presidente colombiano Juan Manuel Santos lamentó que la cita no hubiera alcanzado mayores compromisos sobre protección de océanos y otros temas, pero conmemoró que el borrador de la declaración final incluyera la propuesta de su país de establecer metas de desarrollo sustentable que deben ser definidas por especialistas de todo el mundo.

Entre tanto, el gobernante cubano Raúl Castro acusó una "falta de voluntad política e incapacidad de los países desarrollados para actuar conforme a las obligaciones que se derivan de su responsabilidad histórica y su posición actual".

"Es un acto de colonialismo que los países del sur carguen en sus espaldas la responsabilidad de proteger el medio ambiente, destruido por el capitalismo del norte", declaró Morales en su intervención en el plenario de la cumbre, iniciada la víspera.

Fustigó el concepto de "economía verde" incluido en el documento final, y que los países europeos intentaron que tuviera una formulación precisa como un sistema productivo que privilegiara la preservación ambiental.

La presión de Bolivia y otros países llevó a que el concepto quedara como una meta que cada país pueda definir a su conveniencia. (Publicado por PrensaLibre.com, Guatemala)

CEPAL propone cambio estructural con igualdad y sostenibilidad ambiental en el centro

Santiago de Chile, 21 de junio.- "La región necesita entrar en la tercera revolución industrial para superar la desigualdad más allá de la pobreza. Para eso son cruciales las políticas industriales, una macroeconomía en sintonía con el esfuerzo de industrialización con sostenibilidad ambiental y políticas de protección social y del mercado de trabajo", afirmó Alicia Bárcena, Secretaria Ejecutiva de la Comisión Económica para América Latina y el Caribe (CEPAL), durante un evento paralelo a la Conferencia de las Naciones Unidas sobre Desarrollo Sostenible Río+20.

"La integración de los pilares económicos, sociales y ambientales del desarrollo sostenible ha sido reconocido, incluso en la Cumbre de la Tierra en Río en 1992, como un factor fundamental para lograr una agenda

equilibrada de desarrollo. Sin embargo, la aplicación del concepto en la práctica ha demostrado ser un reto", agregó.

Bárcena participó en el evento titulado Perspectivas regionales de crecimiento verde y desarrollo sostenible, organizado por las cinco Comisiones Económicas Regionales de las Naciones Unidas, donde los participantes analizaron los retos y las oportunidades para la efectiva aplicación de un enfoque integrado del desarrollo sostenible.

Como invitados especiales asistieron el Presidente de Indonesia, Susilo Bambang Yudhoyono, el Primer Ministro de Líbano, Najib Mikati, el Viceprimer Ministro de Moldavia, Mihai Moldovanu, y el Ministro de Ambiente, Energía y Telecomunicaciones de Costa Rica, René Castro, quienes compartieron sus visiones sobre las oportunidades y los desafíos para la integración de las tres dimensiones del desarrollo sostenible, desde la perspectiva de sus propios países.

René Castro se refirió a la decisión de su país de hacer del manejo sostenible de la biodiversidad y del paisaje una fuente adicional de ingresos y la alianza con países de Asia Pacífico, como Indonesia, para potenciar el manejo de los recursos naturales renovables. Al mismo tiempo reconoció que hay retos como el saneamiento hídrico y la urgente necesidad de acelerar la formación de profesionales capaces de aprovechar las oportunidades del cambio de paradigma, especialmente en el área de ingeniería.

Los Secretarios Ejecutivos de las Comisiones Económicas para África (ECA), América Latina y el Caribe (CEPAL), Asia Occidental (ESCWA), Asia y Pacífico (ESCAP) y Europa (ECE), presentaron ejemplos de buenas prácticas en la implementación de políticas públicas y programas que han logrado promover un enfoque integrado del desarrollo sostenible en el ámbito regional.

Los altos funcionarios enfatizaron la importancia de la dimensión regional como un vínculo fundamental para la formulación de una respuesta eficaz y coordinada a problemas económicos, sociales y ambientales transfronterizos.

Alicia Bárcena advirtió que "la integración de los pilares económicos, sociales y ambientales del desarrollo sostenible implica la ejecución de acciones coordinadas y complementarias en los diferentes sectores que se traduzcan en crecimiento económico y la consecución de los objetivos sociales, sin poner en riesgo los recursos limitados del planeta".

La región de América Latina y el Caribe se caracteriza por una abundante reserva de recursos naturales que, según cifras de la CEPAL, incluyen un tercio de las reservas mundiales de agua, 12% de la tierra cultivable en la región, 13% de la producción mundial de petróleo, 49% de las reservas mundiales de plata y 48% de la producción mundial de soja.

Sin embargo, a pesar de contar con recursos naturales, estabilidad macroeconómica y ser América Latina y el Caribe un exportador exitoso de sus materias primas, aún no ha logrado traducir estas ganancias en un desarrollo más equitativo y sostenible, aseguró la Secretaria Ejecutiva de la CEPAL.

Bárcena planteó la importancia de avanzar en una mejor gobernanza de los recursos naturales. Gobernanza entendida como la apropiación y distribución de los rendimientos crecientes de la explotación de estos recursos para maximizar su contribución a la innovación, al cambio estructural, a la protección social y reducir al mínimo las externalidades negativas.

Los mecanismos y estrategias para lograrlo requieren de políticas públicas que involucren reformas regulatorias y fiscales, así como planificación estratégica y gestión y administración de los conflictos ambientales, agregó.

Bárcena enfatizó que para la región es necesario revertir la tendencia hacia las economías que dependen enormemente de las exportaciones primarias y garantizar la creación de políticas que inviertan en conocimiento, infraestructura y tecnología. Alertó también del riesgo de reprimarización en función de la concentración de exportaciones de commodities.

Durante la conferencia Río+20 la Secretaria Ejecutiva de la CEPAL ha participado en una serie de actividades como la presentación del informe La sostenibilidad del desarrollo a 20 años de la Cumbre para la Tierra, un evento paralelo organizado por el centro de pensamiento ambiental con sede en Washington D.C., Instituto de Recursos Mundiales (WRI, según sus siglas en inglés), y el lanzamiento de un documento conjunto elaborado con el Instituto de Investigación Económica Aplicada (IPEA), de Brasil, entre otros. (Tomado de la Web de la CEPAL)

CEPAL propõe mudança estrutural com igualdade e sustentabilidade ambiental no centro

Santiago de Chile, 21 de junho- "A região necessita entrar na terceira revolução industrial para superar a desigualdade além da pobreza. Para isso são cruciais as políticas industriais, uma macroeconomia em sintonia com o esforço da industrialização com sustentabilidade ambiental e políticas de proteção social e do mercado de trabalho", afirmou Alicia Bárcena, Secretária Executiva da Comissão Econômica para a América Latina e o Caribe (CEPAL), durante um evento paralelo à Conferência das Nações Unidas sobre Desenvolvimento Sustentável, a Rio+20.

"A integração dos pilares econômicos, sociais e ambientais do desenvolvimento sustentável foi reconhecido, inclusive na Cúpula da Terra no Rio em 1992, como um fator fundamental para alcançar uma agenda equilibrada de desenvolvimento. Entretanto, a aplicação do conceito na prática demonstrou ser um desafio", acrescentou.

Bárcena participou do evento intitulado Perspectivas regionais de crescimento verde e desenvolvimento sustentável, organizado pelas cinco Comissões Econômicas Regionais das Nações Unidas, onde os participantes analisaram os desafios e as oportunidades para a efetiva aplicação de um enfoque integrado do desenvolvimento sustentável.

Como convidados especiais assistiram o Presidente da Indonésia, Susilo Bambang Yudhoyono, o Primeiro-Ministro do Líbano, Najib Mikati, o Vice-Primeiro-Ministro da Moldávia, Mihai Moldovanu, e o Ministro do Ambiente, Energia e Telecomunicações de Costa Rica, René Castro, que compartilharam suas visões sobre as oportunidades e os desafios para a integração das três dimensões do desenvolvimento sustentável, a partir da perspectiva de seus próprios países.

René Castro referiu-se à decisão de seu país de fazer do manejo sustentável da biodiversidade e da paisagem uma fonte adicional de recursos e a aliança com países da Ásia-Pacífico, como a Indonésia, para potencializar o manejo dos recursos naturais renováveis. Ao mesmo tempo reconheceu que há desafios como o saneamento hídrico e a urgente necessidade de acelerar a formação de profissionais capazes de aproveitar as oportunidades da mudança de paradigma, especialmente na área de engenharia.

Os Secretários Executivos das Comissões Econômicas para a África (ECA), da América Latina e Caribe (CEPAL), Ásia Ocidental (ESCWA), Ásia e Pacífico (ESCAP) e Europa (ECE), apresentaram exemplos de boas práticas na implementação de políticas públicas e programas que conseguiram promover um enfoque integrado de desenvolvimento sustentável no âmbito regional.

Os altos funcionários enfatizaram a importância da dimensão regional como um vínculo fundamental para a formulação de uma resposta eficaz e coordenada a problemas econômicos, sociais e ambientais transfronteiriços. Alicia Bárcena advertiu que "a integração dos pilares econômicos, sociais e ambientais do desenvolvimento sustentável implica na execução de ações coordenadas e complementares nos diferentes setores que se traduzam no crescimento econômico e na consecução dos objetivos sociais, sem colocar em risco os recursos limitados do planeta".

A região da América Latina e do Caribe caracteriza-se por uma abundante reserva de recursos naturais que, segundo estatísticas da CEPAL, incluem um terço das reservas mundiais de água, 12% da terra cultivável na região, 13% da produção mundial de petróleo, 49% das reservas mundiais de prata e 48% da produção mundial de soja.

Entretanto, apesar de contar com recursos naturais, estabilidade macroeconômica e ser a América Latina e o Caribe exportadores de êxito de suas matérias-primas, ainda não conseguiram traduzir esses ganhos em um desenvolvimento mais equitativo e sustentável, assegurou a Secretária Executiva da CEPAL.

Bárcena considerou a importância de avançar para uma melhor governança dos recursos naturais. Governança entendida como a apropriação e distribuição dos rendimentos crescentes da exploração desses recursos para maximizar sua contribuição à inovação, à mudança estrutural, à proteção social e reduzir ao mínimo as externalidades negativas.

Os mecanismos e estratégias para conseguir-lo requerem políticas públicas que envolvem reformas regulatórias e fiscais, assim como planejamento estratégico e gestão e administração dos conflitos ambientais, acrescentou.

Bárcena enfatizou que para a região é necessário reverter a tendência para as economias que dependem enormemente das exportações primárias e garantir a criação de políticas que invistam em conhecimento, infraestrutura e tecnologia. Alertou também sobre o risco de reprimarização em função da concentração de exportações de commodities.

Durante a Conferência Rio+20 a Secretária Executiva da CEPAL participou em uma série de atividades como a apresentação do informe A sustentabilidade do desenvolvimento 20 anos após a Cúpula da Terra: Avanços, brechas e diretrizes estratégicas para a América Latina e o Caribe, em um evento paralelo organizado pelo

Centro de Pensamento Ambiental com sede em Washington D.C., pelo Instituto de Recursos Mundiais (WRI), e no lançamento de um documento conjunto elaborado com o Instituto de Pesquisa Econômica Aplicada (IPEA), do Brasil, entre outros. (Pegado da Web da CEPAL)

ECLAC Proposes Structural Change with Equality and Environmental Sustainability at Its Heart

Santiago de Chile, June 21- According to Alicia Bárcena, Executive Secretary of the Economic Commission for Latin America and the Caribbean (ECLAC), speaking at a side event to the Rio+20 United Nations Conference on Sustainable Development: "The region needs to enter a third industrial revolution to overcome inequality that goes beyond poverty. Industrial policies, a macroeconomy in tune with industrialization efforts based on environmental sustainability and social protection and labour market policies are all crucial here".

She added that "Integrating the economic, social and environmental pillars of sustainable development has been recognized, including by the Earth Summit in Rio in 1992, as a fundamental factor in achieving a balanced development agenda. However, applying the concept in practice has proved to be a challenge".

Bárcena took part in the event called Green Growth and Sustainable Development: Regional Perspectives, organized by the five Regional Economic Commissions of the United Nations, where participants analysed challenges and opportunities in terms of effectively applying an integrated sustainable development approach.

The special guests were the President of Indonesia, Susilo Bambang Yudhoyono, Prime Minister of Lebanon, Najib Mikati, Deputy Prime Minister of Moldova, Mihai Moldovanu, and the Minister for the Environment, Energy and Telecommunications of Costa Rica, René Castro, who shared their visions of the opportunities and challenges of integrating the three development dimensions from the perspective of their countries.

René Castro referred to his country's decision to use the sustainable management of biodiversity and landscapes as an additional income stream and a partnership with Asia-Pacific countries such as Indonesia, in order to boost the management of natural renewable resources. At the same time, he recognized that there are challenges such as water sanitation and the urgent need to speed up the training of professionals who can grasp the opportunities offered by the paradigm shift (particularly in the sphere of engineering).

The Executive Secretaries of the Economic Commissions for Africa (ECA), Latin America and the Caribbean (ECLAC), Western Asia (ESCWA), Asia and the Pacific (ESCAP) and Europe (ECE) presented examples of good practices in the implementation of public policies and programmes that have successfully promoted an integrated approach to sustainable development at the regional level.

The Executive Secretaries emphasized the importance of the regional dimension as a fundamental link in coming up with an effective and coordinated response to cross-border economic, social and environmental problems.

Alicia Bárcena stated that "integrating the economic, social and environmental pillars of sustainable development involves implementing coordinated and complementary actions in the various sectors that will lead to economic growth and the achievement of social objectives - without endangering the limited resources of the planet".

Latin America and the Caribbean has abundant natural resources that include, according to ECLAC figures, a third of the world's water resources, 12% of farmable land, 13% of world petroleum production, 49% of international silver reserves and 48% of worldwide soya production.

According to the ECLAC Executive Secretary, despite the natural resources, macroeconomic stability and successful exports of raw materials, Latin America has not yet translated these advantages into more equitable and sustainable development.

Bárcena mentioned the importance of continuing to improve the governance of natural resources. Governance means the appropriation and distribution of the growing yields from the exploitation of these resources, so as to maximize their contribution to innovation, structural change, social protection and the minimization of negative externalities.

She added that the mechanisms and strategies for achieving this require public policy that includes regulatory and fiscal reform, as well as strategic planning and management and handling of environmental conflicts.

Bárcena stressed that the region needs to turn away from economies that are overly dependent on commodity exports and ensure the creation of policies that invest in growth, infrastructure and technology. She also highlighted the risk of reprimarization based on the concentration of commodity exports.

During the Rio+20 Conference, the ECLAC Executive Secretary has taken part in a series of activities including the presentation of the report Sustainable Development 20 Years on from the Earth Summit, a side event organized by the environmental think tank World Resources Institute (WRI) based in Washington D.C., and the launch of a joint document published with, inter alia, the Brazilian Institute for Applied Economic Research (IPEA). (Taken from ECLAC Website)

Exhortan PARLACEN y sector privado a impulsar unión aduanera y libre tránsito

Ciudad de Guatemala, 21 de junio.- El Parlamento Centroamericano PARLACEN, representado por su Presidente Manolo Pichardo; la Federación de Cámaras de Comercio del Istmo Centroamericano FECAMCO por el Licenciado Juan José Cabrera; la Federación de Cámaras y Asociaciones Industriales de Centroamérica y República Dominicana (FECAICA), por el Licenciado Carlos Enrique Rivera; la Federación Centroamericana de Transporte (FECATRANS), y la Comisión de Empresarios para la Unión Aduanera (CEUA) por su Presidente Licenciado Adán Aquino y Licenciado Boris Cabrera del Consejo de Facilitación del Comercio, instituciones reunidas para darle seguimiento a la Unión Aduanera Regional, consideramos impostergable que se nombren los miembros del Comité Ejecutivo de conformidad con el espíritu de su norma constitutiva en el Protocolo de Tegucigalpa, como verdaderos funcionarios centroamericanos al servicio de la región y no por delegados que tienen una agenda nacional prioritaria.

También solicitamos a los gobiernos que ordenen a las autoridades fronterizas que le den fiel y estricto cumplimiento a las disposiciones contenidas en los Acuerdos del CA-4, para el libre tránsito de personas, mercancías y capitales. Saludamos la reciente Reunión de los Ministros de Economía de Guatemala y El Salvador, y el Viceministro de Honduras con la SIECA, reunión en la cual se acordó impulsar la Unión Aduanera, de acuerdo a lo establecido en la Hoja de Ruta, acción con la cual se estaría dando un paso efectivo en la profundización del proceso de integración, pero que depende de la voluntad política de los Estados y de la celeridad con que los poderes legislativos ratifiquen los instrumentos jurídicos de la unión aduanera pendientes, por lo cual nuestras instituciones los exhortan a una pronta ratificación legislativa, expresó el Presidente del PARLACEN Manolo Pichardo.

El Parlamento Centroamericano y los dirigentes del sector privado presentes, expresamos nuestra satisfacción por los resultados del IX Encuentro de Comisiones de Integración, Comercio y Relaciones Exteriores de los Estados del SICA y el PARLACEN, reunidas el 22 de mayo del año en curso, en la Ciudad de San Salvador y en el cual El Salvador y Honduras acordaron realizar acciones conjuntas para la pronta ratificación del Tratado Marco de la Unión Aduanera, tal como ya lo ha hecho Guatemala, lo cual permitirá la implementación de la misma, indicó Pichardo.

Tomamos nota con mucha complacencia de que la Corte Centroamericana de Justicia (CCJ), emitió opinión consultiva, mediante la cual da respuesta a una solicitud de la Secretaría General del SICA, reafirmando el derecho de los centroamericanos al libre tránsito de personas, bienes y capitales entre los países miembros del CA-4, removiendo los obstáculos administrativos y burocráticos que actualmente limitan e impiden este derecho, enfatizó el vocero del grupo Presidente Manolo Pichardo.

Hacemos un llamado para que se haga efectivo el principio de irreversibilidad del ordenamiento jurídico comunitario centroamericano.

Lanzamos finalmente, un llamamiento al pueblo de nuestra Centroamérica, ístmica e insular ante quien reafirmamos nuestro Acuerdo como sector privado y fuerza productiva y el PARLACEN, como órgano político permanente del SICA, y nuestro compromiso con esta alianza, para seguir luchando por el cumplimiento de los acuerdos contraídos dentro del sistema, para profundizar el proceso integracionista en beneficio de los pueblos, y continuar trabajando desde nuestros respectivos ámbitos, para construir la tan anhelada "Patria Grande", Finalizó el Presidente del PARLACEN. (Tomado de la Web del PARLACEN)

ALADI realiza Primera Reunión de Coordinadores Nacionales para implementar la Certificación de Origen Digital

Montevideo, 21 de junio.- Se llevó a cabo, en la sede institucional de la Asociación Latinoamericana de Integración (ALADI), la Primera Reunión de Coordinadores Nacionales de los países miembros en materia de certificación de origen digital, con el objetivo de aprobar una hoja de ruta para la implementación a nivel regional del Sistema de Certificación de Origen Digital (SCOD), desarrollado por la Asociación.

Cabe señalar que la ALADI, entre las actividades que viene adelantando para impulsar la facilitación del comercio en la región, ha otorgado especial prioridad al desarrollo del llamado "comercio sin papel", dentro del cual la certificación digital de origen adquiere especial relevancia, habida cuenta de la importancia del origen en toda operación de comercio exterior.

En noviembre del año pasado de la Resolución 386 del Comité de Representantes, órgano político permanente del proceso, fueron aprobadas las especificaciones técnicas y los procedimientos para esta modalidad de certificación en el ámbito de los Acuerdos firmados al amparo del Tratado de Montevideo (TM80), restando únicamente que los países definan las etapas y acciones a seguir para su implementación progresiva en el ámbito regional.

Al respecto, el Secretario General de la ALADI, Carlos Chacho Alvarez, señaló que dicho encuentro "constituye un hito importante dentro del proceso dirigido a lograr la facilitación del comercio en la región, a través de la implementación de un instrumento como el SCOD, que brindará a los operadores económicos mayores niveles de eficiencia y seguridad en los trámites de certificación de origen". (Tomado de la Web de la ALADI)

Primeira Reunião de Coordenadores Nacionais para implementar a Certificação de Origem Digital na ALADI

Montevideu, 21 de junho- Realizo-se, na sede institucional da Associação Latino-Americana de Integração (ALADI), a Primeira Reunião de Coordenadores Nacionais dos países-membros em matéria de certificação de origem digital, com o objetivo de aprovar um programa para a implementação a nível regional do Sistema de Certificação de Origem Digital (SCOD), desenvolvido pela Associação.

Cabe assinalar que a ALADI, entre as atividades que vem adiantando para impulsionar a facilitação do comércio na região, outorgou especial prioridade ao desenvolvimento do chamado "comércio sem papel", dentro do qual a certificação digital de origem adquire especial relevância, dada a importância da origem em toda operação de comércio exterior.

Em novembro do ano passado, mediante a Resolução 386 do Comitê de Representantes, órgão político permanente do processo, foram aprovadas as especificações técnicas e os procedimentos para essa modalidade de certificação no âmbito dos Acordos assinados ao amparo do Tratado de Montevideu (TM80), restando unicamente que os países definam as etapas e as ações a seguir para sua implementação progressiva em âmbito regional.

A esse respeito, o Secretário-Geral da ALADI, Carlos Chacho Alvarez, indicou que o mencionado encontro "constitui um marco importante dentro do processo dirigido a alcançar a facilitação do comércio na região, através da implementação de um instrumento como o SCOD, que dará aos operadores económicos maiores níveis de eficiência e segurança nos trâmites de certificação de origem". (Pgado da Web da ALADI)

Entorno

Centroamérica confía en reactivación económica de Europa

Ciudad de Panamá, 8 de junio.- Centroamérica confía en que Europa pueda superar la crisis financiera y entré en una reactivación, ya que esto abriría las puertas a nuevos intercambios entre ambas regiones a través del Acuerdo de Asociación que están próximos a suscribir.

Así lo afirmó en Panamá el secretario general del Sistema de la Integración Centroamericana (SICA), Juan Daniel Alemán, quien dijo ver ya señales de una recuperación de Europa que permitirá a los países centroamericanos entrar en el mercado europeo.

Europa ya empieza a dar síntomas de que puede llegar a una reactivación, "no en un mes, pero por lo menos vamos a poder conocer mejor y posicionarnos en los mercados, entrar al igual que otros países que son competidores y tener el espacio cuando Europa entre ya en reactivación", dijo Alemán.

"Si la crisis financiera internacional ha demostrado algo, es que hasta las economías más sólidas pueden tambalearse, por lo que es necesario abrir las puertas a nuevos intercambios para poder dar pasos más firmes en la senda del desarrollo", indicó Alemán en un acto de condecoración del SICA al canciller panameño, Roberto Henríquez.

En ese sentido, Alemán destacó la importancia de la próxima firma del Acuerdo de Asociación entre la Unión Europea (UE) y el SICA, que calificó como "único" en su naturaleza porque establece una alianza de región a región.

"Este instrumento nos hará más atractivos para la inversión y el comercio, no sólo con Europa, sino también con aquellos países que no cuentan con las facilidades para ingresar a este mercado que, pese a las dificultades por la que atraviesa, sigue siendo uno de los más atractivos del planeta", añadió el funcionario.

El Acuerdo de Asociación con la UE se firmará en la Cumbre del SICA que se celebrará en Tegucigalpa, Honduras, el 28 de junio próximo.

En la Cumbre de Honduras también se dará la firma por parte de Panamá del Protocolo de Adhesión a la Secretaría de Integración Económica Centroamericana (SIECA), que es considerado parte del proceso para la entrada en vigor del Acuerdo de Asociación con la UE, cuya puesta en vigor se espera iniciar en enero de 2013.

El ministro panameño de Relaciones Exteriores, Roberto Henríquez, dijo a Efe que la adhesión al SIECA que, afirmó, es "uno de los pilares de la integración centroamericana", es otro esfuerzo que ha llevado Panamá paralelamente al Acuerdo de Asociación con Europa.

Henríquez añadió que por esta razón el Gobierno panameño asistirá a la Cumbre en Honduras con una delegación de alto nivel que, dijo, debe estar encabezada por el presidente Ricardo Martinelli, el ministro de Comercio Ricardo Quijano y la Cancillería.

Sobre el Acuerdo de Asociación, Henríquez consideró que es "un buen momento" para firmarlo porque aún dentro de las crisis, afirmó, "hay oportunidades y esta es una de ellas". (Publicado por LaInformacion.com, España)

Aseguran será CELAC interlocutor consistente e integrado para la Unión Europea

Ciudad de México, 12 de junio.- La CELAC será un interlocutor consistente e integrado para la Unión Europea (UE), aseguró el director de Organismos y Mecanismos Regionales Americanos de la Secretaría de Relaciones Exteriores de México, José Antonio Zabalgoitia Trejo.

Al participar en el seminario "De Madrid a Santiago, un camino a recorrer. Balance y perspectivas de las relaciones entre América Latina, el Caribe y la Unión Europea", dijo que la Cumbre CELAC-UE en Chile en 2013 "será el inicio de una nueva etapa".

En el evento organizado por la Secretaría General Iberoamericana (SEGIB), expuso que ese encuentro de las dos regiones servirá no sólo para hablar como afrontar dificultades, sino que servirá "para saber cómo construir equilibrios".

Descartó que la Cumbre de Santiago de Chile sea la prueba de fuego para la Comunidad de Estados Latinoamericanos y del Caribe (CELAC), la que ya avanza a través de consensos en los últimos dos años, y que un ejemplo de su fortaleza interna es su cláusula democrática.

Consideró normal que haya dudas desde Europa, porque ya se acostumbró a reunirse con un grupo de países, no integrados sino representados en diferentes bloques.

"Ahora ya está articulada y propone una interlocución más institucionalizada respecto de antes", abundó.

Zabalgoitia refirió que a la cita de Santiago se llegará en un contexto económico en el que Europa tiene una crisis "que pone en riesgo elementos de su integración", mientras América Latina mantiene su crecimiento económico y mejora de indicadores sociales.

Sin embargo, aclaró que la paradoja de ello es que la crisis en Europa puede afectar a América Latina en "riesgo de desaceleración, escasez de financiamiento, desplome de ayuda oficial al desarrollo, presiones en el tipo de cambio".

Asimismo, mencionó que otro efecto es el ensimismamiento nacional, que en el caso latinoamericano "viene con tendencias neoproteccionistas".

El funcionario mexicano recalcó que otro elemento en común es que en las dos regiones se ha generado un debate "sobre si más Estado o menos, la responsabilidad social del Estado, la mejor vía para el desarrollo y otros temas, que son muestras del pluralismo democrático.

En este evento, el titular del Departamento de Europa del Ministerio de Relaciones Exteriores de Brasil, Santiago Mourao, coincidió en destacar el avance que representa CELAC, como un instrumento que "ya está caminando".

Subrayó que será una base para lograr en Chile "una asociación real, equilibrada, estratégica, en la que América, el Caribe y Europa se ayuden mutuamente".

El subsecretario de Economía de Uruguay, Luis Porto, recalcó que a la cumbre de Chile hay que llegar con una mayor ambición en temas económicos, "pensar en coordinación, convergencia e integración productiva".

Consideró que sólo si México y Brasil, "que son los principales polos de atracción asumen su liderazgo, pueden ayudar a que la CELAC sea una realidad, a la vez que el instrumento requiere de un discurso narrativo colectivo, de cara a la ciudadanía, porque difícilmente avanzará sin todo eso".

En el evento realizado en la sede de la SEGIB, participan la secretaria ejecutiva de la CEPAL, Alicia Bárcena, la titular de la Fundación EU-LAC, Benita Ferrero, y representantes de gobiernos latinoamericanos, España y Portugal. (Publicado por UniradioInforma.com, México)

Corea del Sur interesado en firmar TLC con Centroamérica

Managua, 13 de junio.- El embajador de Corea del Sur en Nicaragua, Soon Tae Kim, aseguró que su país tiene interés en firmar "lo más pronto posible" un tratado de libre comercio, TLC, con los países de Centroamérica.

"Actualmente mi gobierno está estudiando con los países centroamericanos en este sentido. Ya acabó un estudio de factibilidad el año pasado y va a empezar en el futuro próximo las negociaciones para firmar este acuerdo", anunció el diplomático en un acto oficial en Managua.

Corea del Sur tiene tratados comerciales con Europa y Estados Unidos, y en América Latina con Chile y Perú, y negocia un acuerdo con Colombia, explicó el embajador Kim.

"Siendo así, sería muy beneficioso para las dos partes, para Corea (del Sur) y Centroamérica" firmar un acuerdo comercial, añadió.

Kim se refirió al asunto tras participar en un acto de celebración por los 50 años de relaciones diplomáticas entre Corea del Sur y Nicaragua.

Unas 30 empresas del país asiático, la mayoría bajo el régimen de zonas francas, tienen en Nicaragua una inversión superior a los 150 millones de dólares y el comercio bilateral alcanzó los 251 millones de dólares el año pasado, precisó Kim.

En diciembre pasado el Gobierno de Corea del Sur informó que desde 2007 ha financiado proyectos por 100 millones de dólares en Nicaragua y declaró a este país centroamericano su "socio número uno" en Latinoamérica en temas de cooperación al desarrollo.

Según el embajador, entre esos proyectos destacan la ampliación del sistema de agua potable en la provincia de Juigalpa (centro) y la modernización de los centros de enseñanza del estatal Instituto Nacional Tecnológico (Inatec).

Además, afirmó que algunas empresas coreanas han expresado su interés en participar en la construcción en Nicaragua de un canal interoceánico valorado en 30.000 millones de dólares y que el Parlamento comenzó su trámite de aprobación.

El Ejecutivo nicaragüense proyecta construir esa obra en un plazo máximo de 10 años.

Corea del Sur y Nicaragua mantienen relaciones diplomáticas desde hace 50 años, pero fue hasta 2007, con el retorno del sandinista Daniel Ortega a la Presidencia, que Seúl estableció en Managua una embajada. (Publicado por EITiempo.com.ec, Ecuador)

América Latina enfrenta los retos de una Europa en crisis

San Pedro Sula, Honduras, 17 de junio.- Los buenos resultados económicos del primer trimestre del año en el sur del continente hacen prever que, de momento, América Latina mantenga una posición más prometedora en la economía global que otras regiones más aquejadas por la crisis como Europa o Norteamérica.

Las buenas noticias las da la CEPAL (Comisión Económica para América Latina y el Caribe) al mantener una previsión del 3.7% de crecimiento económico para la región en conjunto, un descenso del 0.6% respecto a 2011, cuando la tasa de crecimiento llegó al 4.3%, según las cifras que brindó en su último informe macroeconómico, presentado por el organismo.

Este crecimiento podría verse minado por la crisis en Europa en el caso que se degenera en una crisis mundial.

"Una eventual salida de Grecia del euro puede contagiar rápidamente a España e Italia y esto tendría consecuencias negativas para la economía mundial", comentó Antonio Prado, secretario ejecutivo adjunto de la CEPAL, quien calificó este posible escenario como "dramático".

Algunas de las consecuencias serán la contracción de las importaciones europeas procedentes de Latinoamérica, los menores flujos de remesas y la caída del turismo europeo en la región, tres rubros que sostienen el crecimiento en el subcontinente.

Materias primas

Buena parte del crecimiento que se proyecta para la región proviene del mercado de materias primas, el cual plantea algunas dudas por causa de la situación europea y particularmente la desaceleración mostrada por China.

América Latina, con la producción de metales y minerales, es uno de los principales abastecedores mundiales.

La revista AméricaEconomía, citando al experto económico Davide Accomazzo, director gerente de Cervino Capital Management, indicó que "una demora en conseguir una solución a la crisis en Europa podría tener un severo impacto en los precios de todos los mercados, incluyendo el de materias primas".

Wang Tao, jefe de investigación económica de UBS Securities, al referirse a la situación en China, comentó que "el crecimiento de las exportaciones y las importaciones chinas disminuyó", y añade que "las exportaciones y las importaciones caerán más debido a que la crisis europea seguirá extendiéndose", lo cual no augura buenas

noticias para las economías latinoamericanas, que dependen de las compras de materias primas que hace el gigante asiático.

Fuga de cerebros

Otra consecuencia de la situación económica en el viejo continente para América Latina es que está obligando a muchos europeos a buscar oportunidades de trabajo en los mercados emergentes de la región en momentos en los que escasea el trabajo en sus países de origen.

Algunos europeos de tronco latino, como los españoles, portugueses o franceses, encabezan esta tendencia.

Roberto Machado, director general de la firma Michael Page para el Cono Sur, con sede en Brasil, señala que “en Brasil aproximadamente un 30% de las candidaturas para puestos de trabajo son españolas, portuguesas y francesas”.

Estos nuevos emigrantes por lo general provienen de un estrato social más alto y son mejor preparados académicamente, por lo que encuentran oportunidades en las empresas que requieren personal calificado que no se llena con la fuerza laboral local. Mientras en Europa escasea el trabajo, “en América Latina ocurre lo contrario: hay mucha oferta de empleo y no existen ejecutivos calificados para los puestos; las empresas necesitan urgentemente personas preparadas y con estudios”, dice Machado.

Si la situación en Europa empeora, mucha más gente y con menor preparación puede comenzar a emigrar a este lado del Atlántico. A esto se suma que cientos de inmigrantes latinoamericanos que en su momento viajaron a Europa han decidido regresar a sus países de origen ante la difícil situación, lo cual podría presionar al alza los índices de desempleo en la región, los cuales rondan el 7.3% entre los principales países de la región.

Philippe Ardanaz, embajador de Francia en Honduras, resumió la situación y sus repercusiones al decir que “si Grecia se sale del euro se puede aguantar, pero si sale España, sería el fin del euro” y el futuro de la moneda única europea depende el futuro del progreso y crecimiento latinoamericano. (Publicado por LaPrensa.hn, Honduras)

China-Latinoamérica: Relaciones muy activas

Beijing, 18 de junio.- Las relaciones entre China y América Latina suman nuevos contenidos con la gira que el primer ministro Wen Jiabao realizó por países de aquella región como muestra de la creciente actividad en los vínculos bilaterales.

Wen viajó a Brasil, donde asistió a la Conferencia de las Naciones Unidas sobre Desarrollo Sostenible, a lo que siguieron visitas oficiales a ese país, Uruguay, Argentina y Chile.

La cumbre de Río+20 constituye un nuevo terreno para el reforzamiento de los nexos entre Brasilia y Beijing, a juzgar por recientes declaraciones del jefe de gobierno chino durante una conversación telefónica con la presidenta Dilma Rousseff.

En esa ocasión, Wen afirmó que su país tendrá una participación activa y constructiva en la referida cita de la ONU en Río de Janeiro, en tanto cooperará con Brasil para su éxito.

Mientras, la mandataria de la nación suramericana agradeció el apoyo chino a los preparativos de la venidera reunión.

Debe recordarse que como economías emergentes y miembros del grupo Brics, integrado también por Rusia, India y Suráfrica, Brasil y China comparten posiciones en múltiples temas de la agenda internacional.

Ese diálogo confirma el estado de las relaciones bilaterales, que tienen entre sus antecedentes una visita de la presidenta Rousseff a este país en abril del año pasado, concluida con acuerdos de cooperación en varios sectores.

Lógico entonces que los nuevos contactos aporten a la consolidación de estos nexos como expresión no solo de los vínculos entre el gigante suramericano y su similar asiático, sino entre ese último y aquella región, incluido el Caribe.

En el caso de Uruguay, la visita de Wen a Montevideo tuvo lugar poco después de la realizada a Beijing por el canciller Luis Almagro, recibido entonces por el vicepresidente Xi Jinping, quien estuvo en Montevideo en junio de 2011 también en un viaje oficial que abarcó la firma de varios acuerdos de cooperación.

Almagro asistió en esa ocasión a una feria de servicios, en la que participó una delegación empresarial de su país con vista a posicionar aquí a Uruguay en ese sector.

De su encuentro con Xi destacó el compromiso de la parte anfitriona de trabajar para ampliar la cooperación en sectores como infraestructura, industria y agricultura con vista a un mayor desarrollo de los nexos bilaterales.

Para la visita del primer de Wen se anuncian nuevos acuerdos sobre medio ambiente, agricultura y comercio que contribuirán al citado objetivo.

En el caso de las relaciones entre China y Argentina, entre los antecedentes inmediatos se reconocen los avances en el comercio de productos agrícolas, abordados por el ministro de Agricultura, Ganadería y Pesca, Norberto Yauhar, durante una visita a esta capital a finales del mes pasado.

Una frase del titular bien puede resumir el estado de los vínculos bilaterales: en líneas generales este será un año en el cual "vamos a tener excelentes oportunidades de negocios", según dijo en conferencia de prensa.

En esa ocasión Yauhar se reunió con tres ministros y se continuaron impulsando las negociaciones sanitarias y fitosanitarias para el acceso al mercado chino de nuevas exportaciones.

La parte argentina dejó además una lista de 34 productos para que se estudie y realice el protocolo correspondiente con vista a su entrada en este país, en la cual figuran desde carne fresca y frutas hasta cereales.

Entonces también se anunció la firma de acuerdos durante la venidera visita de Wen a Buenos Aires.

Poco antes estuvo en China el ministro chileno de Agricultura, Luis Mayol, de cuyos resultados se destacó un convenio para iniciar las exportaciones de carnes bovina y ovina a esta nación, de donde el titular regresó a casa satisfecho con el progreso de las relaciones en este sector.

Con estos antecedentes llegará el jefe de gobierno Wen a esas naciones, donde también dialogará con los estadistas anfitriones sobre temas regionales e internacionales de interés común. En Chile, su programa incluye un discurso ante la Comisión Económica para América Latina y el Caribe.

Previo a estos contactos, el presidente Hu Jintao y su homólogo mexicano, Felipe Calderón, dialogaron sobre las relaciones bilaterales al asistir el mandatario chino a la cumbre del Grupo de los 20 en la ciudad de Los Cabos.

En esas conversaciones, Hu dijo que estos vínculos han entrado en nueva etapa de madurez, estabilidad y amplio crecimiento.

Tal valoración tiene como ejemplo concreto los acuerdos de cooperación firmados durante la V reunión de la Comisión Binacional Permanente, efectuada en abril pasado y copresidida por los cancilleres Patricia Espinosa y Yang Jiechi.

Poco debe sorprender entonces el creciente comercio y colaboración, junto con los intercambios de visitas de alto nivel entre China y América Latina, como muestra de la constante actividad de sus nexos. (Publicado por la Agencia Prensa Latina, vía Google Noticias)

Gran Bretaña aumentará inversiones en México

Ciudad de México, 20 de junio.- El primer ministro de Gran Bretaña, David Cameron, aseguró que redoblará los esfuerzos para seguir invirtiendo en México, ante la problemática de la Eurozona, que debe avanzar hacia su integración financiera, pero que tomará tiempo.

En una reunión con empresarios mexicanos en la sede de la Bolsa Mexicana de Valores, David Cameron dijo que la Eurozona debe tomar todas las decisiones necesarias para lograr una unión bancaria, así como avanzar en temas de transferencias fiscales. Consideró que en Grecia no se está haciendo lo suficiente para salir de la crisis y evitar un contagio, lo que genera una situación difícil, sin embargo consideró que ese país no saldrá de la zona del euro.

"Para Gran Bretaña esto es frustrante porque Europa es un gran mercado, pero esto significa que debemos redoblar nuestros esfuerzos para poder continuar nuestra inversión con México, nuestro comercio con México, necesitamos redescubrir este espíritu que tuvimos en el siglo XIX ahora en el siglo XXI", dijo.

El primer ministro británico destacó ante los empresarios que Gran Bretaña es una de las economías más abiertas del mundo y cuenta con experiencia en varios rubros que pueden ayudar a México como el sector financiero, educativo, energético, farmacéutico, entre otros. En específico comentó que en materia energética, los ingleses tienen mucha experiencia en perforaciones en aguas profundas, mientras que en México el mercado energético se está abriendo y si bien hay cuestionamientos sobre qué tan rápido se hará, también se ven grandes oportunidades.

"Creo que tenemos una de las economías más pujantes, y México siempre ha sido muy fuerte, Gran Bretaña está de regreso, queremos restaurar la relación con México, tal como lo tuvimos en el pasado con su crecimiento extraordinario", subrayó. Publicado por AztecaNoticias.com.mx, México

UK and Mexico Tourism Officials Collaborate to Boost Tourist

Mexico City, June 22- The United Kingdom's national tour agency, VisitBritain, and the Mexican Ministry of Tourism have signed a Memorandum of Understanding (MOU) to increase tourist flow between the two countries. The MOU was signed at the Chapultepec Castle by Christopher Rodrigues, the chairman of VisitBritain, and Gloria Guevara Manzo, the Mexican Minister of Tourism and head of the Mexico Tourism Board, according to an announcement by the tour agency.

Mexico G20 United Kingdom Investment London The partnership between the two nations happened just after the conclusion of the G20 summit in Mexico, where the potential of tourism to create jobs and generate economic growth was discussed with great zeal.

Prime Minister David Cameron is currently visiting Mexico to attend the G20 summit and played an important part in securing the Memorandum.

"Tourism is an industry that can deliver growth and jobs to both Mexico and Britain, at a time when the global economic environment looks challenging. Latin America is of increasing significance to Britain as we look to deliver an economic legacy from the global showcasing that will result from hosting the Olympic and Paralympic Games," Christopher Rodrigues, the chairman of VisitBritain, said in a statement.

"We look forward to working closely with the Mexican Tourism Board to share key insights which will enable us to build on a Mexican inbound industry which is worth £57 million to the UK economy each year," he added.

Lord Green, the UK Trade & Investment Minister welcomed the memorandum, saying he was delighted the two countries were committing to increasing tourism.

"I would like to see more British tourists visiting this wonderful country which has world heritage sites, biosphere reserves and rare wildlife, as well as beaches. I also look forward to seeing many visitors from Mexico this summer at London 2012," he said.

According to the tour agency, nearly 78,000 Mexicans visited the United Kingdom in 2011, while about 300,000 British travellers visited Mexico in the same year. The agreement will focus on developing tourism initiatives in luxury travel, adventure travel, nature, beach, sports travel and cultural tourism between the United Kingdom and Mexico.

Mexico has a rather unsavoury reputation and has received considerable negative media publicity over drug war-related violence and killings. Nevertheless, it seems to be one of the top choices for UK tourists. In fact, according to VisitBritain, some 92 percent of all visits from the UK to Mexico, in 2011, were purely for a holiday. (Published by IBTimes.co.uk, UK)

FMI descarta efectos profundos de la crisis europea en América Latina

Washington, 22 de junio.- Para Nicolás Eyzaguirre –quien fuera ministro de Hacienda en Chile- la crisis europea tiene atisbos de continuar tal cual está planteada pero sus efectos no serán tan serios para Latinoamérica, ni tampoco para China.

"La situación de Europa es muy comprometedor, va a seguir el actual esquema complicado entre Alemania y los países de la periferia aunque la sangre no va a llegar al río. Creo si que lo van a pesar pésimo: el continente va a estar en una fase de decaimiento por dos o tres años", entendió el experto.

"No hay que apretar el acelerador"

El director regional apuntó que "no hay que apretar el acelerador (en estos momentos) sino que debemos construir más defensas".

Sin embargo ese enlentecimiento propuesto no debe tener un carácter demasiado severo en tanto "los problemas con los que seguirá Europa no serán tan serios como para complicar a China ni a Latinoamérica. Mi visión es incluso, que el potencial efecto de deterioro de Europa sobre Estados Unidos y China es exagerado".

Destacó en tal sentido que debe tenerse en cuenta el "riesgo geopolítico que está en juego".

Destacó tan tal sentido que la comparación de la crisis europea con la caída de Lehman Brothers en 2008, es falaz, en tanto los países sudamericanos tienden a tener actualmente, cuando no tienen ya, una "política fiscal responsable para enfrentar un exceso de liquidez del exterior". (Publicado por LR21.com.uy, Uruguay)

Falta coordinación latinoamericana en el G20, según analista

Ciudad de México, 22 de junio.- A pesar de contar con tres países en el G20, América Latina carece de coordinación en ese foro, en parte por la falta de una postura común frente a las crisis globales, dijo el catedrático y analista internacional Carlos Malamud.

"De alguna manera, (Latinoamérica) está sobrerrepresentada (en el G20) en cuanto a otras regiones del mundo, pero el grado de coordinación en acciones, políticas y propuestas es prácticamente cero", afirmó Malamud en una entrevista con Efe.

Argentina, Brasil y México son los tres países con asiento permanente en el G20, un foro de consultas internacionales que cada día ocupa más espacios para orientar políticas conjuntas mundiales.

Malamud, investigador para América Latina del Real Instituto Elcano, de visita en México, dijo que el G20, que acaba de tener su cumbre en el municipio mexicano de Los Cabos, se ha visto beneficiado por la "presidencia extraordinaria" de ese foro que le corresponde este año a México.

"México, con bastante acierto, supo poner un perfil más político a la cumbre", agregó Malamud, que citó los esfuerzos para sumar al G20 a hombres de negocios de todo el mundo, el llamado B20, y "think tanks" que aportaron una "perspectiva más científica" a la crisis.

Sobre el papel latinoamericano en el G20 y en el contexto mundial, el analista recordó que, meses atrás, el presidente dominicano, Leonel Fernández, "se quejaba amargamente de que no había ninguna postura común de América Latina frente a la crisis".

Aunque Brasil forma parte también de un grupo de economías emergentes conocido como los BRICS (integrado también por Rusia, India, China y Sudáfrica), ahí "la coordinación es más fácil en algunas cuestiones, y en otras es prácticamente imposible".

"Sobre todo teniendo en cuenta las diferentes historias de estos países", con modelos políticos y económicos distintos, especialmente los de Rusia y China, añadió Malamud.

"Conciliar estos puntos de vista en temas tan delicados como los del G20 es difícil", agregó.

En noviembre de este año México entregará la presidencia de turno del G20 a Rusia, donde se celebrará la próxima cumbre del foro, pero Malamud cree que aún es pronto por averiguar qué perfil puede darle Moscú a esta iniciativa.

"Creo que los rusos deben tener bastante verde su agenda en el tema, y hay un problema añadido, que es el perfil internacional del (presidente Vladimir (Putin), que no va a ayudar", agregó.

Malamud se refirió también al futuro de la Comunidad de Estados Latinoamericanos y Caribeños (CELAC), creada hace dos años y que está intentando buscar un hueco en las relaciones regionales con un esquema del que están excluidos Estados Unidos y Canadá.

"El proceso de integración latinoamericana en estos momentos está atravesando una crisis en la cual las cosas se intentan solucionar con una permanente huida hacia adelante. Están creando instituciones nuevas, pero al mismo tiempo no se decide qué hacer con las viejas", agregó Malamud.

"En este momento -añadió-, los dos procesos de integración regional que más han dado de hablar son por un lado UNASUR (creado en el 2008 e integrado por doce naciones sudamericanas) y por otro lado la CELAC, pero en ambos casos se plantea más como un foro de concertación política, como un foro de discusión política, que como un proceso de integración propiamente dicho".

Pero el catedrático de Historia de América en la Universidad Nacional de Educación a Distancia de España, el proceso que "puede cambiar radicalmente" la integración regional es la Alianza del Pacífico, surgida el año pasado y de la que forman parte Chile, Colombia, Perú y México, con Panamá y Costa Rica como observadores.

"A diferencia de la CELAC y de UNASUR, la Alianza pone el acento en cuestiones económicas, también por supuesto políticas, pero en cuestiones económicas como la libre vinculación de bienes, personas, capitales y servicios", añadió.

Esta iniciativa "pone nerviosos a los críticos del libre comercio", como los países del ALBA, "y de momento también excluye a Brasil, aunque no de forma definitiva", agregó.

"Ahí lo importante va a ser qué hace Brasil en relación con la alianza, supongo que esperará un tiempo a ver por dónde van los tiros", agregó el analista internacional. Publicado por la Agencia EFE, vía Google Noticias

Taiwán apoya integración de países aliados centroamericanos

San Salvador, 22 de junio.- El embajador de la República de China (Taiwán) en El Salvador, Jaime Chen, reiteró que "su país ha mostrado explícitamente su alta voluntad de ayudar a los aliados centroamericanos a lograr la integración regional".

Jaime Chen, embajador de la República de China (Taiwán) en El Salvador aseguró que su país ha mostrado explícitamente su deseo de ayudar a los países aliados centroamericanos para lograr la integración regional.

El diplomático taiwanés hizo tal declaración en el curso de una ceremonia que tuvo lugar en la Cancillería de El Salvador, en la misma que el embajador Chen y el canciller salvadoreño, Hugo Martínez, en representación de sus respectivos países, firmaron e intercambiaron las actas sobre las donaciones que Taiwán estará haciendo a El Salvador para el mejoramiento de las operaciones de la cancillería salvadoreña.

Dichas donaciones constituyen una parte del proyecto de ayuda al exterior por parte de Taiwán para el mejoramiento de las operaciones de las cancillerías de los países aliados centroamericanos, según un informe enviado por la Embajada de Taiwán en el país cuscatleco a la sede de la CNA en Taipei.

Además de estas contribuciones, Taiwán está dispuesto a ofrecer ayudas para la realización de los diversos proyectos de cooperación regional tendientes a la integración económica y social de los países centroamericanos, señaló el diplomático taiwanés.

Por su parte, el canciller Martínez expresó su agradecimiento por las valiosas y generosas donaciones hechas por Taiwán, las cuales, dijo, "no sólo benefician a El Salvador, sino que contribuirán también a la integración regional".

El jefe de la Cancillería salvadoreña prometió que en su despacho se utilizarán todos los recursos ofrecidos por los diversos proyectos de cooperación entre su país y Taiwán de una manera más adecuada y transparente, con el fin de obtener el óptimo resultado.

Martínez recordó también la interesante entrevista que sostuvo con el Presidente Ma Ying-jeou en el curso de su reciente visita a Taiwán en el mes de mayo pasado, intercambiando opiniones sobre la cooperación entre Taiwán y El Salvador, así como entre Taiwán y toda la región centroamericana, en los diversos sectores diplomáticos, políticos, económicos, sociales, agrícolas, culturales, educacionales, y de la salud pública, entre otros, afirmando que todos los proyectos de cooperación habían beneficiado evidentemente a los pueblos de la región.

Entre los invitados que estuvieron presentes en dicha ceremonia se encontraron el secretario general del Sistema de la Integración Centroamericana (SICA), Juan Daniel Alemán, y otros altos funcionarios de la Cancillería salvadoreña y del SICA.